



## **Z14-38 et Z16-42**

### **TimeCutter<sup>®</sup> Z avec tondeuse à éjection latérale**

Modèle N° 74402 – N° de série 230000001 et suivants

Modèle N° 74403 – N° de série 230000001 et suivants

**Manuel de l'utilisateur**



Le système d'allumage par étincelle est conforme à la norme canadienne ICES-002.

# Table des matières

	Page
Table des matières	2
Introduction	2
Sécurité	3
Consignes de sécurité pour les tondeuses autoportées à lames rotatives	3
Consignes de sécurité	3
Informations concernant la sécurité des tondeuses autoportées Toro	5
Pression acoustique pour le Modèle 74402	6
Puissance acoustique pour le Modèle 74402	6
Vibration pour le Modèle 74402	6
Pression acoustique pour le Modèle 74403	6
Puissance acoustique pour le Modèle 74403	6
Vibration pour le Modèle 74403	6
Mesure de la pente	7
Autocollants de sécurité et d'instructions	9
Essence et huile	12
Essence préconisée	12
Utilisation d'un stabilisateur/conditionneur	13
Plein du réservoir de carburant	13
Contrôle du niveau d'huile moteur	13
Utilisation	13
Sécurité avant tout	13
Commandes	14
Frein de stationnement	14
Démarrage et arrêt du moteur	14
Utilisation de la prise de force (PdF)	15
Système de sécurité	15
Contrôle du système de sécurité	16
Marche avant ou arrière	16
Arrêt de la machine	17
Réglage de la hauteur de coupe	17
Réglage des roues de la tondeuse	17
Positionnement du siège	18
Réglage des leviers de commande de déplacement	18
Poussée manuelle de la machine	18
Réglage du repose-pied	19
Dépose et repose du capot du moteur	19
Éjection latérale ou mulching	20
Mise en place et retrait de l'obturateur d'éjection (pour les deux modèles)	20
Retrait et mise en place des déflecteurs de mulching (modèle 74402 seulement)	20
Conseils pour la tonte	21

	Page
Entretien	23
Programme d'entretien recommandé	23
Changement de l'huile moteur et du filtre	24
Entretien du filtre à air	25
Entretien de la bougie	26
Entretien des lames de coupe	27
Graissage et lubrification	29
Entretien de la batterie	29
Vidange du réservoir de carburant	31
Remplacement du filtre à carburant	32
Contrôle de la pression des pneus	32
Réglage de l'horizontalité transversale du plateau de coupe	33
Réglage de l'inclinaison avant/arrière des lames	33
Contrôle des courroies	35
Remplacement de la courroie de la tondeuse	35
Dépose du plateau de coupe	35
Montage du plateau de coupe	36
Fusible	36
Lavage du carter de tondeuse	37
Remplacement du déflecteur d'herbe	37
Schéma de câblage	39
Nettoyage et remisage	40
Dépistage des pannes	41

## Introduction

Lisez attentivement ce manuel pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit. Les informations données sont importantes pour éviter des accidents et des dégâts matériels. Toro conçoit et fabrique des produits sûrs, mais il faut les utiliser correctement, en respectant les consignes de sécurité.

Lorsque vous contactez un concessionnaire agréé ou un réparateur Toro pour un entretien, pour vous procurer des pièces Toro d'origine ou pour obtenir des renseignements complémentaires, soyez prêt(e) à lui fournir les numéros de modèle et de série du produit. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit.

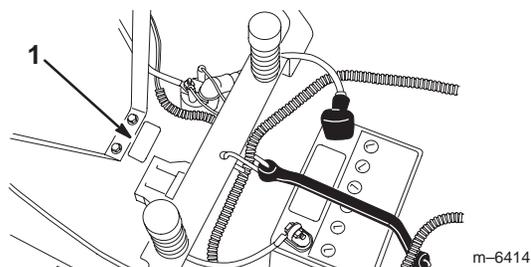


Figure 1

1. Plaque des numéros de modèle et de série

Notez les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous :

<b>N° de modèle :</b> _____
<b>N° de série :</b> _____

Les mises en garde de ce manuel signalent des dangers potentiels et indiquent des précautions à respecter pour éviter des accidents qui peuvent être graves, voire mortels. Les termes **Danger**, **Attention** et **Prudence** signalent le degré de risque. Quel que soit le niveau signalé, soyez toujours extrêmement prudent.

**Danger** signale un danger sérieux, entraînant *inévitablement* des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

**Attention** signale un danger *susceptible* d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

**Prudence** signale un danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Deux autres termes sont également utilisés pour faire passer des informations essentielles : **Important** attire l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque** : des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

## Sécurité

### Consignes de sécurité pour les tondeuses autoportées à lames rotatives

Cette machine est conforme ou supérieure aux normes européennes en vigueur au moment de sa fabrication. Elle peut cependant occasionner des accidents si elle est mal utilisée ou mal entretenue. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par un symbole de sécurité  et la mention PRUDENCE, ATTENTION ou DANGER. Ne pas les respecter, c'est risquer de vous blesser, parfois mortellement.

### Consignes de sécurité

Les instructions qui suivent sont extraites de la norme EN 836:1997 du CEN.

Ce produit peut sectionner les mains ou les pieds et projeter des objets. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves, voire mortelles.

## Apprentissage

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'utilisation de l'équipement.
- Ne laissez jamais des enfants, ou des adultes n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, utiliser la tondeuse. Certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type d'engin.
- Ne tondez jamais lorsque des personnes, et surtout des enfants ou des animaux familiers, se trouvent à proximité.
- N'oubliez jamais que l'utilisateur est responsable de tout accident ou dommage causé aux autres personnes et à leurs possessions.
- Ne transportez personne.
- Tout utilisateur est tenu de suivre une formation professionnelle et pratique. La formation doit insister sur les points suivants :
  - la nécessité de consacrer toute son attention à la conduite lorsqu'on utilise une tondeuse autoportée ;
  - l'application des leviers de commande ne permet pas de regagner le contrôle d'une tondeuse autoportée en cas de problème sur une pente. La perte de contrôle est due le plus souvent :
    - au manque d'adhérence des roues, surtout sur herbe humide ;
    - à une conduite trop rapide ;
    - à un freinage inadéquat ;
    - à un type de machine non adapté à la tâche ;
    - à l'ignorance de l'importance de la nature du terrain, surtout sur pente ;
    - à un attelage incorrect ou à une mauvaise répartition de la charge.

## Préliminaires

- Portez toujours un pantalon et des chaussures solides pour tondre. Ne tondez pas pieds nus ou en sandales.
- Inspectez soigneusement la zone à tondre et enlevez tout objet susceptible d'être projeté par la machine.
- **Attention** – L'essence est extrêmement inflammable.
  - Conservez le carburant dans un récipient spécialement conçu à cet effet.
  - Faites toujours le plein à l'extérieur, et ne fumez jamais pendant cette opération.
  - Faites le plein avant de mettre le moteur en marche. Vous ne devez jamais enlever le bouchon du réservoir ou rajouter de carburant lorsque le moteur tourne ou qu'il est chaud.

- Si vous renversez du carburant, ne mettez pas le moteur en marche. Éloignez la machine et évitez toute source possible d'inflammation jusqu'à dissipation complète des vapeurs de carburant.
- Refermez soigneusement les réservoirs et les bidons d'essence.
- Remplacez les silencieux défectueux.
- Avant d'utiliser la machine, vérifiez toujours si les lames, boulons de lame et ensembles de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacez les boulons et les lames usés ou endommagés par paires pour ne pas modifier l'équilibre.
- Attention, sur les machines à plusieurs lames, la rotation d'une lame peut entraîner le déplacement des autres lames.

## Utilisation

- Montrez-vous vigilant, ralentissez et prenez les virages avec prudence. Regardez derrière vous et de chaque côté avant de changer de direction.
- Ne faites pas tourner le moteur dans un espace clos où le monoxyde de carbone dangereux dégagé par l'échappement risque de s'accumuler.
- Tondez uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel.
- Avant de mettre le moteur en marche, débrayez l'entraînement des lames et mettez la transmission au point mort.
- N'utilisez pas la machine sur des pentes de plus de 15 degrés.
- Aucune pente n'est absolument sans danger. Le déplacement sur une pente herbeuse demande une attention particulière. Pour éviter que la machine ne se retourne :
  - ne démarrez pas et ne vous arrêtez pas brusquement sur une pente ;
  - progressez à vitesse réduite sur les pentes et dans les virages serrés ;
  - faites attention aux irrégularités de terrain, trous et autres dangers cachés.
- Soyez prudent lorsque vous remorquez des charges ou que vous utilisez un équipement lourd.
  - N'utilisez que les points d'attache agréés de la barre de remorquage.
  - Ne transportez que des charges pouvant être contrôlées facilement.
  - Ne prenez pas de virages serrés. Soyez prudent en marche arrière.
- Méfiez-vous de la circulation près des routes et pour traverser.
- Arrêtez la rotation des lames avant de traverser une surface non herbeuse.
- Lorsque vous utilisez des accessoires, ne dirigez jamais l'éjection vers qui que ce soit et ne laissez personne s'approcher de la machine en marche.
- N'utilisez jamais une machine dont les capots sont défectueux ou dont les protections de sécurité ne sont pas en place.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne faites pas tourner le moteur trop vite, sous peine d'accroître les risques d'accidents et de blessures corporelles.
- Avant de quitter le poste de conduite :
  - débrayez la prise de force et abaissez les accessoires ;
  - passez au point mort et serrez le frein de stationnement ;
  - coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
- Débrayez les accessoires, coupez le moteur et débranchez le(s) fil(s) de bougie(s) ou enlevez la clé de contact :
  - avant de dégager ou désobstruer l'éjecteur ;
  - avant d'inspecter, de nettoyer ou d'effectuer toute opération sur la tondeuse ;
  - après avoir heurté un obstacle. Recherchez et réparez les dégâts éventuels avant de remettre la machine en marche et d'utiliser les accessoires ;
  - si la machine se met à vibrer de manière anormale (vérifiez immédiatement).
- Débrayez les accessoires lors du transport et quand ils ne servent pas.
- Coupez le moteur et débrayez les accessoires :
  - avant de rajouter du carburant ;
  - avant de retirer le bac à herbe ;
  - avant de régler la hauteur de coupe, sauf si ce réglage peut se faire de la position de conduite.
- Réduisez l'ouverture du papillon pendant la mise à l'arrêt du moteur et coupez l'arrivée de carburant après la tonte si le moteur est équipé d'un robinet de carburant.

## Entretien et remisage

- Gardez tous les écrous, boulons et vis toujours bien serrés pour être sûr de pouvoir utiliser la machine sans danger.
- N'entreposez jamais une machine dont le réservoir contient du carburant dans un local où les vapeurs risquent de rencontrer une flamme nue ou une étincelle.
- Laissez refroidir le moteur avant de ranger la machine dans un local fermé.
- Pour réduire les risques d'incendie, débarrassez le moteur, le silencieux, le bac à batterie et le lieu de stockage de l'essence de tout excès de graisse, débris d'herbe et feuilles.
- Vérifiez fréquemment l'état et l'usure du bac à herbe.
- Remplacez les pièces usées ou endommagées pour éviter les accidents.
- La vidange du réservoir d'essence doit impérativement s'effectuer à l'extérieur.
- Attention, sur les machines à plusieurs lames, la rotation d'une lame peut entraîner le déplacement des autres lames.
- Pour garer la machine, la ranger ou la laisser sans surveillance, abaissez le plateau de coupe sauf si vous utilisez un système de blocage mécanique positif.

## Informations concernant la sécurité des tondeuses autoportées Toro

La liste suivante contient des informations spécifiques concernant la sécurité des produits Toro ou toute autre information relative à la sécurité qu'il est important de connaître et qui n'apparaît pas dans les spécifications de la norme CEN.

- Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore mortel. Ne faites pas tourner le moteur dans un local fermé.
- Gardez mains, pieds, cheveux et vêtements amples à l'écart de la zone d'éjection de l'accessoire, du dessous de la machine et des pièces mobiles quand le moteur est en marche.
- Ne touchez aucune partie de la machine ou des accessoires juste après leur arrêt, car elles peuvent être très chaudes. Laissez-les refroidir avant d'entreprendre toute réparation, tout réglage ou tout entretien.

- L'acide de la batterie est toxique et peut causer des brûlures. Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les vêtements. Protégez-vous le visage, les yeux et les vêtements quand vous manipulez la batterie.
- Les gaz de la batterie peuvent exploser. Gardez la batterie éloignée des cigarettes, des flammes ou sources d'étincelles.
- Pour préserver les normes d'origine, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine Toro.
- N'utilisez que les accessoires agréés par Toro. L'utilisation d'accessoires non agréés risque d'annuler la garantie.

## Utilisation sur pente

- Ne travaillez pas sur des pentes de plus de 12 degrés.
- Ne travaillez pas à proximité de dénivellations, de fossés, de berges escarpées ou d'étendues d'eau. Le dépassement des roues au-dessus d'une dénivellation peut entraîner le renversement de la machine et causer des blessures graves ou mortelles (noyade, etc.).
- Ne travaillez pas sur les pentes lorsque l'herbe est humide. Les conditions glissantes réduisent la motricité, ce qui risque de faire déraiser la machine et d'entraîner la perte du contrôle.
- Ne changez pas soudainement de vitesse ou de direction.
- Utilisez une tondeuse autotractée et/ou une débroussailleuse manuelle près des dénivellations, des fossés, des berges escarpées ou des étendues d'eau.
- Ralentissez et procédez avec précaution sur les pentes.
- Dégagez la zone de travail ou marquez les obstacles éventuels tels pierres, branches, etc. L'herbe haute peut masquer les accidents du terrain.
- Méfiez-vous des fosses, trous, rochers, creux et bosses qui modifient l'angle de travail, car un terrain irrégulier peut provoquer le retournement de la machine.
- Évitez les démarrages brusques en montée, car la machine risque de basculer en arrière.
- Tenez compte du fait que la machine peut perdre de sa motricité en descente et que le transfert du poids sur les roues avant peut entraîner le patinage des roues motrices et donc une perte du freinage et de la direction.
- Évitez toujours de démarrer ou de vous arrêter en côte. Si les roues perdent de leur motricité, débrayez les lames et redescendez lentement jusqu'au bas de la pente.

- Suivez les recommandations du constructeur concernant l'utilisation de masses d'équilibrage ou de contre-poids pour améliorer la stabilité de la machine.
- Soyez particulièrement prudent quand des bacs à herbe ou d'autres accessoires sont montés sur la machine, car ils peuvent en modifier la stabilité et entraîner la perte du contrôle de la machine.

## **Pression acoustique pour le Modèle 74402**

Cette machine produit au niveau de l'oreille de l'utilisateur une pression acoustique maximale de 86 dBA, d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la Directive 98/37/CE.

## **Puissance acoustique pour le Modèle 74402**

Cette machine a un niveau de puissance acoustique garanti de 100 dBA, d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la Directive 2000/14/CE.

## **Vibration pour le Modèle 74402**

Cette machine expose les mains et les bras à un niveau de vibrations maximum de  $3,22 \text{ m/s}^2$ , d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la Directive 98/37/CE.

Cette machine expose le corps à un niveau de vibrations maximum de  $0,195 \text{ m/s}^2$ , d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la Directive 98/37/CE.

## **Pression acoustique pour le Modèle 74403**

Cette machine produit au niveau de l'oreille de l'utilisateur une pression acoustique maximale de 87 dBA, d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la Directive 98/37/CE.

## **Puissance acoustique pour le Modèle 74403**

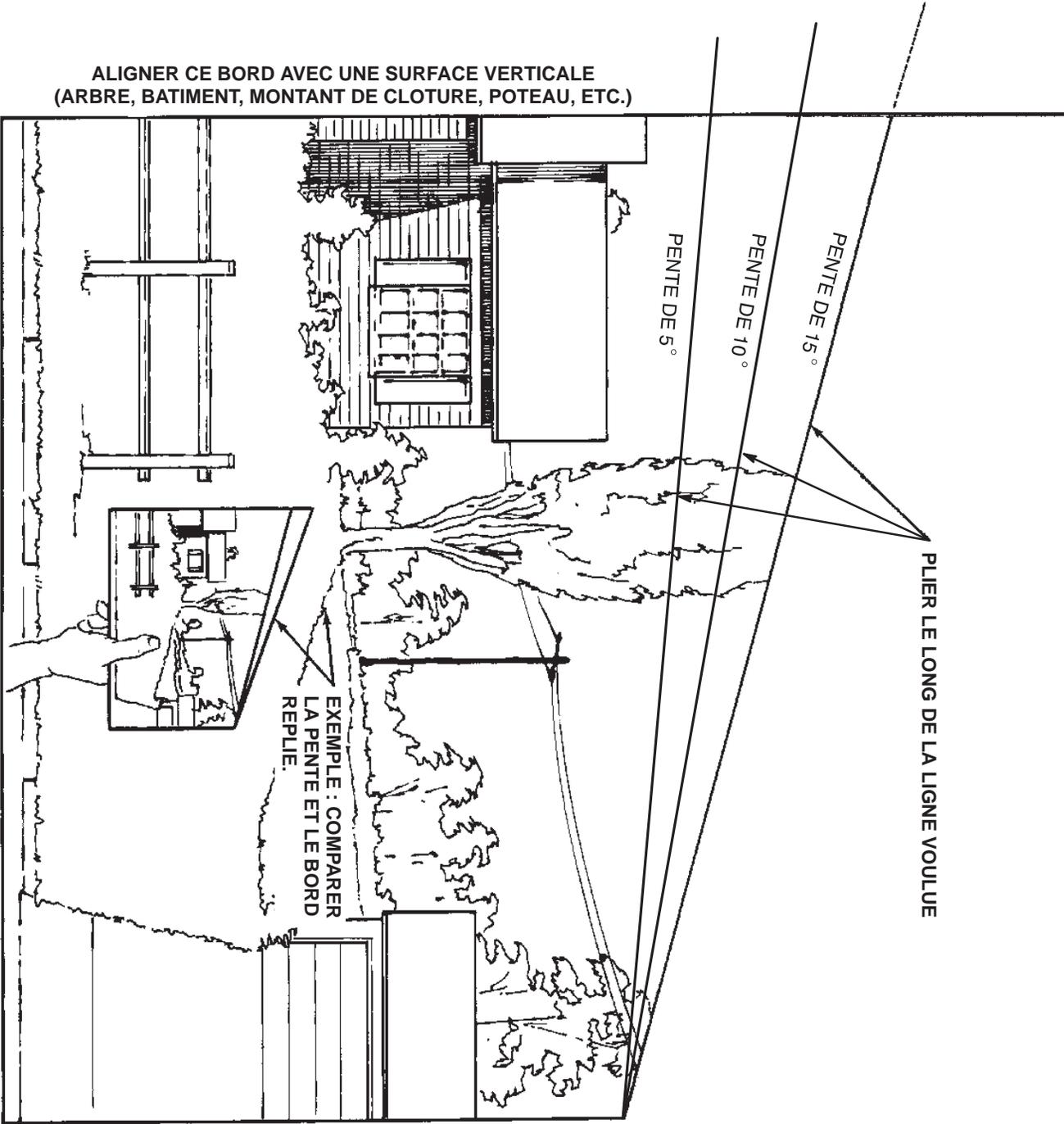
Cette machine a un niveau de puissance acoustique garanti de 100 dBA, d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la Directive 2000/14/CE.

## **Vibration pour le Modèle 74403**

Cette machine expose les mains et les bras à un niveau de vibrations maximum de  $4,66 \text{ m/s}^2$ , d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la Directive 98/37/CE.

Cette machine expose le corps à un niveau de vibrations maximum de  $0,14 \text{ m/s}^2$ , d'après des mesures effectuées sur des machines identiques selon la Directive 98/37/CE.

# Mesure de la pente

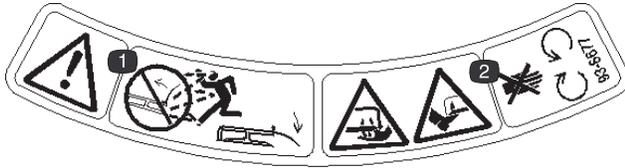




# Autocollants de sécurité et d'instructions



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



**93-6677**

1. Attention – n'utilisez pas la tondeuse avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur. Le déflecteur doit rester en place.
2. Risque de mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles.



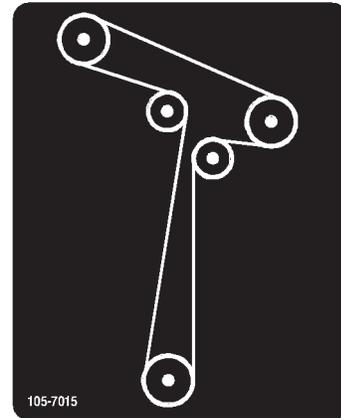
**93-7009**

1. Attention – n'utilisez pas la tondeuse avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur. Le déflecteur doit rester en place.
2. Risque de mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles.



**93-7010**

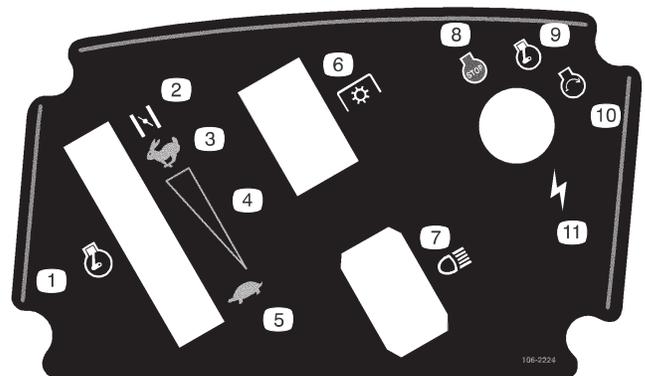
1. Risque de projections – tenez-vous à bonne distance de la machine.
2. Risque de projection par la tondeuse – gardez le déflecteur en place.
3. Risque de mutilation des mains ou des pieds – ne vous approchez pas des pièces mobiles.



**105-7015**

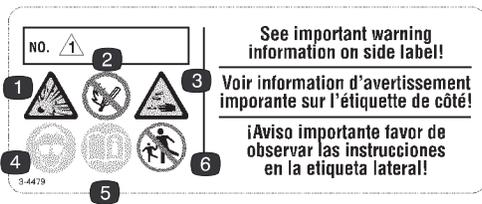


**106-2223**



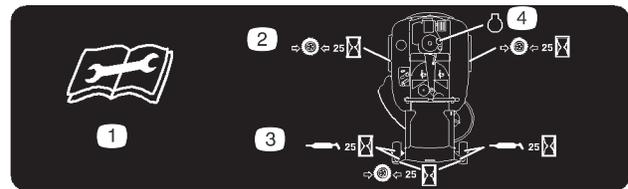
**106-2224**

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Manette d'accélérateur     | 6. Prise de force (PdF) |
| 2. Starter                    | 7. Phares               |
| 3. Régime maximum             | 8. Arrêt du moteur      |
| 4. Réglage de vitesse continu | 9. Moteur en marche     |
| 5. Ralenti                    | 10. Démarrage du moteur |
|                               | 11. Allumage            |



### 104-4163

1. Risque d'explosion.
2. Restez à distance des flammes nues ou des étincelles, et ne fumez pas.
3. Liquide caustique/risque de brûlure chimique.
4. Portez une protection oculaire.
5. Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
6. Tenez tout le monde à une distance suffisante de la batterie.



### 106-8717

1. Lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.
2. Contrôlez la pression des pneus toutes les 25 heures de fonctionnement.
3. Graissez toutes les 25 heures de fonctionnement.
4. Moteur



### 106-7043

1. Ne remorquez pas la machine. Tirez sur le levier pour conduire la machine ou poussez-le pour pousser la machine.



### 106-6989

1. Attention – lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions de la machine. Serrez le frein de stationnement et retirez la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance.
2. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
3. Risque de projection par la tondeuse – gardez le déflecteur en place.
4. Risque de renversement sur les pentes de plus de 15 degrés.
5. Risque de projections – tenez tout le monde à bonne distance de la machine et débarrassez la zone de travail des débris avant d'utiliser la machine.
6. Risque d'écrasement/de mutilation pour les personnes à proximité – ne transportez pas de passagers.
7. Risque de mutilation des mains ou des pieds par la lame de la tondeuse – ne vous approchez pas des pièces mobiles.

MAINTENANCE FREE • SANS ENTRETIEN • LIBRE DE MANTENIMIENTO

NIVEAU MAXIMUM      MAXIMUM FILL      CAPACIDAD MAXIMA  
 NIVEAU MINIMUM      MINIMUM FILL      CAPACIDAD MINIMA

7      8

⚠ DANGER/POISON ¡PELIGRO/VENENO!

<p>1 </p> <p style="text-align: center; font-size: 1.5em; font-weight: bold;">Pb</p> <p>2 </p> <p style="font-size: 0.8em;">RECYCLE • RECYCLER • RECICLAR</p>	<p>3  <b>SHIELD EYES.</b> EXPLOSIVE GASES CAN CAUSE BLINDNESS OR INJURY.</p> <p><b>PROTÉGER LES YEUX. GAZ EXPLOSIFS PEUVENT RENDRE AVEUGLE OU PROVOQUER DES LÉSIONS.</b></p> <p><b>PROTEJA LOS OJOS. GASES EXPLOSIVOS PUEDEN CAUSAR CEGUERA O DAÑO.</b></p>	<p>4  <b>NO</b> • SPARKS • FLAMES • SMOKING</p> <p><b>ÉLOIGNER</b> • ÉTINCELLES • FLAMMES • CIGARETTES</p> <p><b>NO</b> • CHISPAS • FLAMAS • FUMAR</p>	<p>5  <b>SULFURIC ACID CAN CAUSE BLINDNESS OR SEVERE BURNS.</b></p> <p><b>ACIDE SULFURIQUE PEUT RENDRE AVEUGLE OU PROVOQUER DES BRULURES GRAVES.</b></p> <p><b>ACIDO SULFURICO PUEDE CAUSAR CEGUERA O QUEMADURAS SEVERAS.</b></p>	<p>6  <b>FLUSH EYES IMMEDIATELY WITH WATER. GET MEDICAL HELP FAST.</b></p> <p><b>RINCER IMMEDIATEMENT LES YEUX A GRANDE EAU. CONTACTER RAPIDEMENT UN MEMBRE DE LA PROFESSION MEDICALE.</b></p> <p><b>LAVE LOS OJOS DE INMEDIATO. CONSIGA AYUDA MEDICA RAPIDO.</b></p>	<p><b>HOW TO ACTIVATE DRY CHARGED BATTERIES</b></p> <p>9</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Use only battery electrolyte (1.265 Sp.Gr.) to fill battery initially.</li> <li>2. Do not overfill. Let stand for 15 minutes.</li> <li>3. Charge battery at 4-5 amps until specific gravity is 1.250 or higher and temperature is at least 60°F. – all cells gassing freely.</li> <li>4. After battery has been activated, add only water to replace normal loss.</li> </ol>
---	---	--	---	---	---

KEEP OUT OF THE REACH OF CHILDREN. DO NOT TIP. DO NOT OPEN BATTERY!  
 MAINTENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. NE RENVERSEZ PAS. N'OUVREZ PAS LA BATTERIE!  
 MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. NO INCLINE. NO ABRA LA BATERIA!

3-4915      Dist. by: /por:/par: EPM Products, Baltimore, MD 21226      MADE IN U.S.A. • FABRIQUE AUX E.U.A. • HECHO EN E.U.A.

### 104-5091

- |  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contient du plomb – ne mettez pas au rebut.</li> <li>2. Recyclez.</li> <li>3. Portez une protection oculaire ; les gaz explosifs peuvent causer une cécité et d'autres blessures.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Restez à distance des étincelles ou des flammes nues, et ne fumez pas.</li> <li>5. L'acide sulfurique peut causer une cécité ou des brûlures graves.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Rincez immédiatement les yeux avec de l'eau et consultez un médecin rapidement.</li> <li>7. Repère de remplissage maximum</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>8. Repère de remplissage minimum</li> <li>9. Instructions pour l'activation de la batterie</li> </ol> |
|--|---|--|--|

# Essence et huile

## Essence préconisée

Utilisez de l'essence ordinaire SANS PLOMB à usage automobile (indice d'octane minimum 87 à la pompe). À défaut d'essence ordinaire sans plomb, de l'essence ordinaire au plomb peut être utilisée.

**Important** N'utilisez jamais de méthanol, d'essence contenant du méthanol, ou de carburant contenant plus de 10% d'éthanol, sous peine d'endommager le circuit d'alimentation. Ne mélangez pas d'huile à l'essence.



**Danger**



Dans certaines circonstances, l'essence est extrêmement inflammable et hautement explosive. Un incendie ou une explosion causé par l'essence peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité, et causer des dommages matériels.

- Faites le plein du réservoir à l'extérieur, dans un endroit bien dégagé, lorsque le moteur est froid. Essuyez toute essence répandue.
- Ne faites jamais le plein du réservoir de carburant à l'intérieur d'une remorque fermée.
- Ne remplissez pas le réservoir complètement. Le niveau d'essence doit arriver entre 6 et 13 mm sous la base du goulot de remplissage. L'espace au-dessus doit rester vide pour permettre à l'essence de se dilater.
- Ne fumez jamais en manipulant de l'essence et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou sources d'étincelles qui pourraient enflammer les vapeurs d'essence.
- Conservez l'essence dans un récipient homologué et hors de portée des enfants. Ne stockez jamais plus que la quantité d'essence consommée en un mois.
- Posez toujours les bidons d'essence sur le sol, à l'écart du véhicule, avant de les remplir.
- Ne remplissez pas les bidons d'essence à l'intérieur d'un véhicule ou dans la caisse d'un véhicule utilitaire, car la moquette intérieure ou le revêtement en matière plastique de la caisse risque d'isoler le bidon et de freiner l'élimination de l'électricité statique éventuellement produite.
- Si possible, descendez la machine du véhicule ou de la remorque et posez-la à terre avant de remplir le réservoir de carburant.
- Si ce n'est pas possible, laissez la machine dans le véhicule ou sur la remorque, mais remplissez le réservoir à l'aide d'un bidon, et non directement à la pompe.
- En cas de remplissage à la pompe, maintenez tout le temps le pistolet en contact avec le bord du réservoir ou du bidon, jusqu'à ce que le remplissage soit terminé.



## Attention



L'essence est toxique, voire mortelle, en cas d'ingestion. L'exposition prolongée aux vapeurs d'essence peut causer des blessures et des maladies graves.

- Évitez de respirer les vapeurs d'essence de façon prolongée.
- N'approchez pas le visage du pistolet ni de l'ouverture du réservoir de carburant ou de conditionneur.
- N'approchez pas l'essence des yeux et de la peau.

## Utilisation d'un stabilisateur/conditionneur

Utilisez un additif stabilisateur/conditionneur dans la machine pour :

- que l'essence reste fraîche pendant une période maximale de 90 jours (au-delà de cette durée, vidangez le réservoir) ;
- nettoyer le moteur lorsqu'il tourne ;
- éviter la formation de dépôt gommeux dans le circuit d'alimentation, qui pourrait entraîner des problèmes de démarrage.

**Important** N'utilisez pas d'additifs contenant du méthanol ou de l'éthanol.

Ajoutez à l'essence une quantité appropriée de stabilisateur/conditionneur.

**Remarque :** L'efficacité des stabilisateurs/conditionneurs est maximale lorsqu'on les ajoute à de l'essence fraîche. Pour réduire les risques de formation de dépôts visqueux dans le circuit d'alimentation, utilisez toujours un stabilisateur dans l'essence.

## Plein du réservoir de carburant

1. Arrêtez le moteur et serrez le frein de stationnement.
2. Nettoyez la surface autour du bouchon du réservoir de carburant et enlevez le bouchon. Ajoutez suffisamment d'essence ordinaire sans plomb pour que le niveau se trouve entre 6 et 13 mm au-dessous de la base du goulot de remplissage. L'espace au-dessus doit rester vide pour permettre à l'essence de se dilater. Ne remplissez pas le réservoir complètement.
3. Rebouchez solidement le réservoir. Essuyez l'essence éventuellement répandue.

## Contrôle du niveau d'huile moteur

Avant de mettre le moteur en marche et d'utiliser la machine, vérifiez le niveau d'huile dans le carter moteur (voir Contrôle du niveau d'huile, page 24).

## Utilisation

**Remarque :** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

## Sécurité avant tout

Lisez attentivement toutes les instructions de sécurité et la signification des autocollants au chapitre Sécurité. Tenez-en compte pour éviter de vous blesser et de blesser d'autres personnes ou des animaux.



## Danger

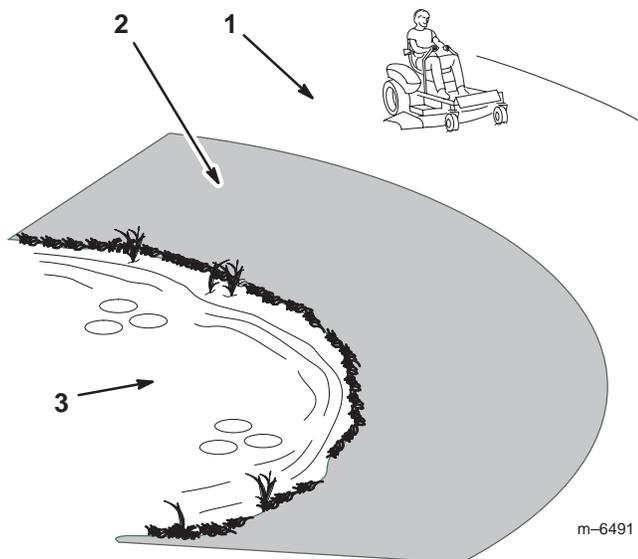


**Le travail sur herbe humide ou pentes raides peut faire dérapier la machine et entraîner la perte du contrôle.**

**Le dépassement des roues au-dessus d'une dénivellation peut entraîner le renversement de la machine et causer des blessures graves ou mortelles (noyade, etc.).**

**Pour éviter de perdre le contrôle de la machine ou de vous retourner :**

- Ne tondez pas à proximité de dénivellations ou d'étendues d'eau.
- Ne travaillez pas sur des pentes de plus de 12 degrés.
- Ralentissez et procédez avec précaution sur les pentes.
- Ne changez pas brusquement de vitesse ou de direction.

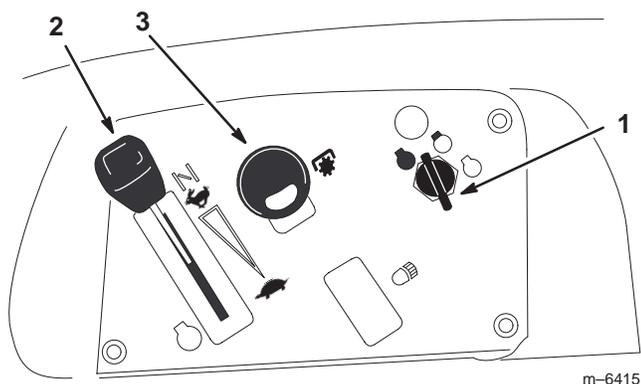


**Figure 2**

1. Zone de sécurité – utilisez le Timecutter ici.
2. Utilisez une tondeuse autotractée et/ou une débroussailluse manuelle près des dénivellations et des étendues d'eau.
3. Eau

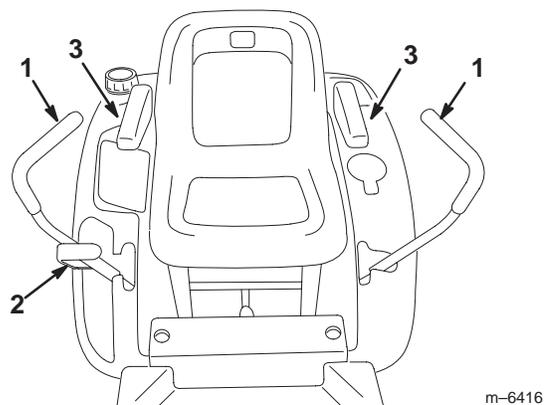
## Commandes

Avant de mettre le moteur en marche et d'utiliser la machine, familiarisez-vous avec toutes les commandes (Fig. 3 et 4).



**Figure 3**

1. Commutateur d'allumage
2. Commande d'accélérateur/starter
3. Prise de force (PdF)



**Figure 4**

1. Manette de commande de déplacement
2. Levier de sélection de hauteur de coupe
3. Accoudoirs – Option pour les modèles 74402 et 74403

## Frein de stationnement

Le frein de stationnement est serré automatiquement lorsque les leviers de commande de déplacement sont à la position de freinage (Fig. 9).

Placez toujours les leviers de commande à la position de freinage avant d'arrêter la machine ou de la laisser sans surveillance.

## Démarrage et arrêt du moteur

### Démarrage du moteur

1. Prenez place sur le siège et placez les leviers de commande de déplacement en position de freinage.
2. Placez la commande de prise de force (PdF) en position débrayée (Fig. 5).



**Figure 5**

1. PdF embrayée
2. PdF débrayée

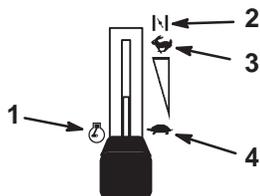
3. Placez la manette d'accélérateur en position Starter pour démarrer à froid (Fig. 6).

**Remarque :** L'usage du starter n'est généralement pas requis si le moteur est chaud.

4. Tournez la clé de contact en position de Démarrage pour activer le démarreur. Relâchez la clé quand le moteur démarre.

**Important** N'actionnez pas le démarreur plus de 10 secondes de suite. Si le moteur ne démarre pas, attendez 60 secondes avant de réessayer. Le démarreur risque de griller si vous ne respectez pas ces consignes.

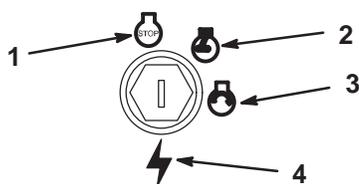
5. Lorsque le moteur a démarré, amenez progressivement la manette d'accélérateur en position de régime maximum (Fig. 6). Si le moteur cale ou hésite, ramenez la manette d'accélérateur en position de Starter pendant quelques secondes. Réglez ensuite la manette d'accélérateur à la position voulue. Répétez l'opération si nécessaire.



m-5126

**Figure 6**

- |            |                   |
|------------|-------------------|
| 1. Moteur  | 3. Régime maximum |
| 2. Starter | 4. Ralenti        |



m-4268

**Figure 7**

- |                 |              |
|-----------------|--------------|
| 1. Hors service | 3. Démarrage |
| 2. Marche       | 4. Allumage  |

## Arrêt du moteur

1. Placez la manette d'accélérateur en position de régime maximum (Fig. 6).
2. Débrayez la PdF (Fig. 8).
3. Tournez la clé de contact en position Contact coupé (Fig. 7).
4. Débranchez la/les bougie(s) pour éviter tout démarrage accidentel du moteur avant de transporter ou de remiser la machine.
5. Avant de transporter ou de remiser la machine, fermez le robinet d'arrivée de carburant sous l'avant du réservoir de carburant.

**Important** Vérifiez que le robinet d'arrivée de carburant est bien fermé avant de transporter ou de remiser la machine, pour éviter les fuites de carburant.

## Utilisation de la prise de force (PdF)

La commande de prise de force (PdF) établit et coupe l'alimentation électrique de l'embrayage.

### Embrayage de la PdF

1. Relâchez les leviers de commande de déplacement et mettez la machine au point mort.
2. Placez la manette d'accélérateur en position Régime maximum.
3. Tirez sur la commande de PdF pour embrayer la PdF (Fig. 8).



m-4201

**Figure 8**

- |                 |                 |
|-----------------|-----------------|
| 1. PdF embrayée | 2. PdF débrayée |
|-----------------|-----------------|

### Débrayage de la PdF

Poussez la commande de PdF en position Débrayée (Fig. 8).

## Système de sécurité



### Prudence



**Si les contacteurs de sécurité sont déconnectés ou endommagés, la machine risque de se mettre en marche inopinément et de causer des blessures corporelles.**

- Ne modifiez pas abusivement les contacteurs de sécurité.
- Vérifiez chaque jour le fonctionnement des contacteurs de sécurité et remplacez ceux qui sont endommagés avant d'utiliser la machine.

## Principe du système de sécurité

Le système de sécurité est conçu pour empêcher le démarrage du moteur si :

- La PdF est embrayée.
- Les leviers de commande de déplacement ne sont pas à la position de freinage.

Le système de sécurité est également prévu pour arrêter le moteur lorsque les leviers de commande quittent la position de freinage et que vous vous soulevez du siège alors que la PdF est engagée.

## Contrôle du système de sécurité

Contrôlez le système de sécurité avant chaque utilisation de la machine. Si le système de sécurité ne fonctionne pas comme spécifié ci-dessous, faites-le immédiatement réparer par un réparateur agréé.

1. Prenez place sur le siège, placez les leviers de commande à la position de freinage et embrayez la PdF. Essayez de mettre le moteur en marche ; le démarreur ne doit pas fonctionner.
2. Lorsque vous êtes assis sur le siège, débrayez la PdF. Amenez l'un des leviers de commande de déplacement au centre, en position déverrouillée. Essayez de mettre le moteur en marche ; le démarreur ne doit pas fonctionner. Répétez la procédure avec l'autre levier de déplacement.
3. Lorsque vous êtes assis sur le siège, débrayez la PdF et verrouillez les leviers de commande de déplacement au point mort. Mettez le moteur en marche. Lorsque le moteur tourne, amenez les leviers de commande de déplacement au centre en position déverrouillée, embrayez la PdF et soulevez-vous légèrement du siège ; le moteur doit s'arrêter.

## Marche avant ou arrière

La manette d'accélérateur agit sur le régime du moteur, mesuré en tours/minute (tr/min). Placez la manette d'accélérateur en position de régime maximum pour obtenir des performances optimales. Travaillez toujours au régime maximum.

!

### Prudence

!

**La machine peut tourner très rapidement. Vous risquez de perdre le contrôle de la machine et de vous blesser gravement ou d'endommager la machine.**

- **Soyez extrêmement prudent dans les virages.**
- **Ralentissez avant de prendre des virages serrés.**

### Marche avant

1. Amenez les leviers de commande de déplacement au centre, en position déverrouillée.
2. Pour vous déplacer en marche avant, poussez doucement les leviers de commande de déplacement vers l'avant (Fig. 9).

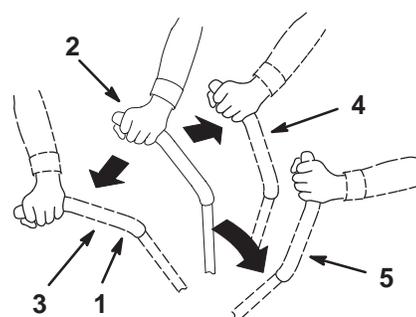


Figure 9

- |  |                         |
|--|-------------------------|
| 1. Manette de commande de déplacement  | 3. Marche avant         |
| 2. Position centrale de déverrouillage | 4. Marche arrière       |
|  | 5. Position de freinage |

m-6466

Pour vous déplacer en ligne droite, appliquez une pression égale sur les deux leviers de déplacement (Fig. 9).

Pour tourner, relâchez le levier de commande correspondant à la direction que vous voulez prendre (Fig. 9).

La vitesse de déplacement de la machine, dans l'une ou l'autre direction, est proportionnelle au déplacement des leviers de commande.

Pour arrêter la machine, tirez les leviers de commande au point mort.

### Marche arrière

1. Amenez les leviers de commande de déplacement au centre, en position déverrouillée.
2. Pour vous déplacer en marche arrière, tirez doucement les leviers en arrière (Fig. 9).

Pour vous déplacer en ligne droite, appliquez une pression égale sur les deux leviers de déplacement (Fig. 9).

Pour tourner, relâchez le levier de commande correspondant à la direction que vous voulez prendre (Fig. 9).

Pour arrêter la machine, repoussez les leviers de commande au point mort.

## Arrêt de la machine

Pour arrêter la machine, placez les leviers de commande de déplacement au point mort et séparez-les à la position de freinage, débrayez la PdF, vérifiez que la manette d'accélérateur est en position haut régime et tournez la clé de contact en position **contact coupé**. N'oubliez pas d'enlever la clé du commutateur d'allumage.



### Prudence



**Les enfants ou les personnes à proximité risquent de se blesser s'ils déplacent ou essaient d'utiliser le tracteur, lorsque celui-ci est laissé sans surveillance.**

**Retirez toujours la clé de contact et placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage si vous laissez la machine sans surveillance, ne serait-ce qu'un instant.**

## Réglage de la hauteur de coupe

Vous pouvez régler la hauteur de coupe entre 38 et 114 mm (par pas de 13 mm) suivant l'emplacement du levier de réglage de la hauteur de coupe.

1. Relevez le levier de sélection de hauteur de coupe en position de transport (qui correspond aussi à la hauteur de coupe de 114 mm) (Fig. 10).
2. Pour régler la hauteur de coupe, tirez sur le levier de hauteur de coupe et sélectionnez la position souhaitée (Fig. 10).

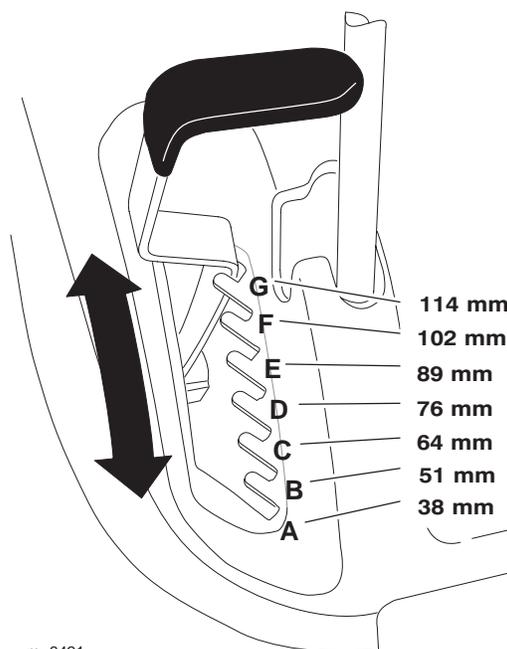


Figure 10

1. Levier de sélection de hauteur de coupe
2. Positions de hauteur de coupe

## Réglage des roues de la tondeuse

Les roues avant de la tondeuse servent à guider cette dernière sur un terrain accidenté. Leur hauteur peut être modifiée en fonction de la hauteur de coupe sélectionnée.

1. Pour modifier la hauteur des roues avant de la tondeuse, retirez le boulon de fixation de la roue et le monter dans un autre trou (Fig. 11).
2. Utiliser le trou du haut pour la plus petite hauteur de coupe, et le trou du bas pour les hauteurs de coupe supérieures (Fig. 11).

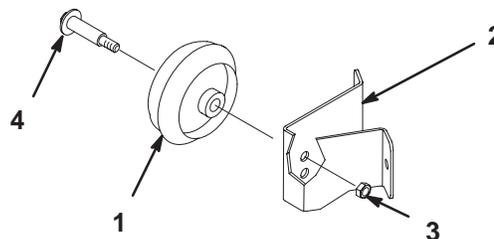


Figure 11

1. Roue
2. Support
3. Contre-écrou
4. Boulon

## Positionnement du siège

Vous pouvez avancer ou reculer le siège pour l'amener à la position la plus confortable pour vous, et offrant le meilleur contrôle pour la conduite.

1. Soulevez le siège et desserrez les boutons de réglage (Fig. 12).
2. Déplacez le siège à la position souhaitée et resserrez les boutons.

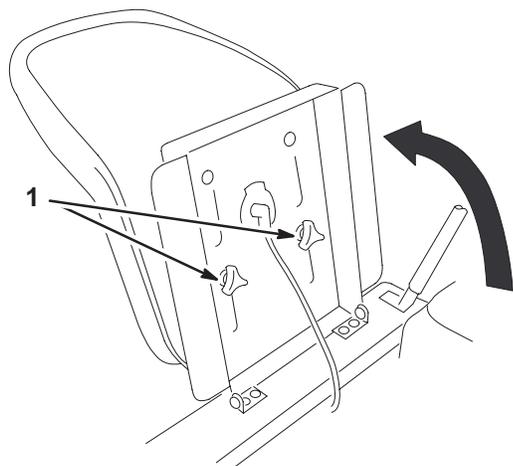


Figure 12

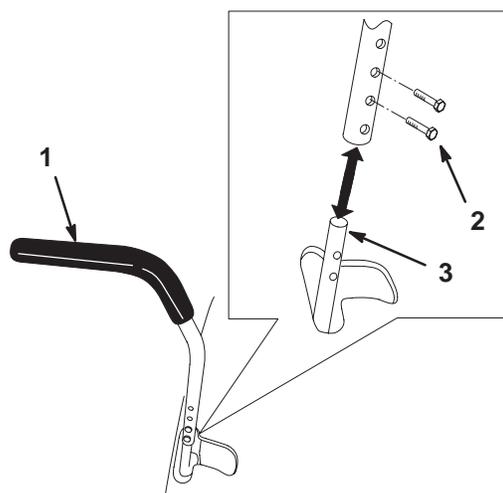
m-6433

1. Boutons de réglage

## Réglage des leviers de commande de déplacement

La hauteur des leviers de commande de déplacement peut être adaptée à la taille de l'utilisateur.

1. Enlevez les 2 boulons qui fixent le levier de commande à l'arbre du bras de commande (Fig. 13).
2. Placez le levier de commande dans les trous suivants. Fixez le levier avec les 2 boulons (Fig. 13).
3. Répétez la procédure pour le levier de commande opposé.



m-6417

Figure 13

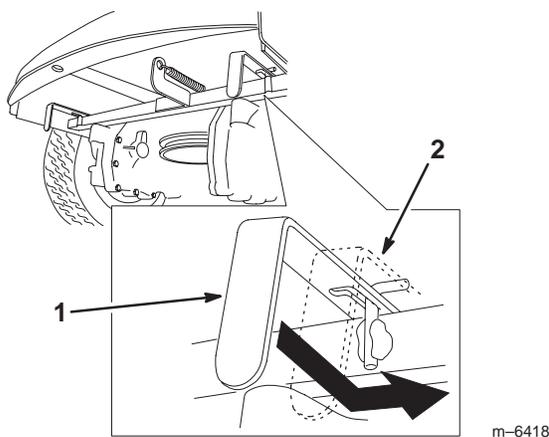
1. Levier de commande
2. Boulon
3. Arbre du bras de commande

## Poussée manuelle de la machine

**Important** Poussez toujours la machine manuellement. Ne remorquez jamais la machine au risque de l'endommager.

### Pour pousser la machine

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Poussez chaque levier de dérivation vers l'avant, puis sortez-les complètement (Fig. 14).
4. Placez les leviers de commande de déplacement au centre, en position déverrouillée et desserrez le frein (Fig. 9).
5. Poussez la machine.



**Figure 14**

1. Position pour conduire la machine
2. Position pour pousser la machine

## Pour conduire la machine

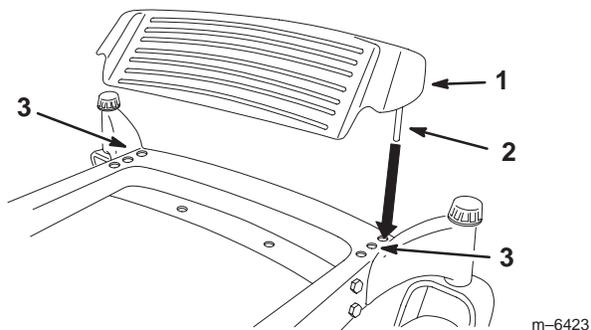
Poussez les deux leviers de dérivation vers l'intérieur puis ramenez-les en arrière (Fig. 14).

**Remarque :** La machine ne pourra pas être utilisée si les leviers de dérivation ne sont pas poussés à l'intérieur puis à l'extérieur.

## Réglage du repose-pied

Le repose-pied peut être réglé en avant ou en arrière pour le confort de l'utilisateur.

1. Élevez le repose-pied et placez les tiges dans les mêmes trous (Fig. 15).

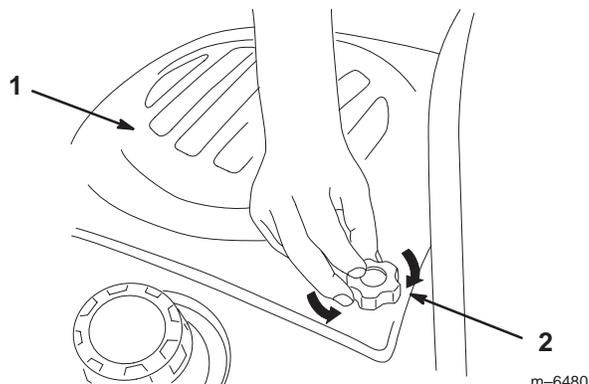


**Figure 15**

1. Repose-pied
2. Tige
3. Emplacement des trous

## Dépose et repose du capot du moteur

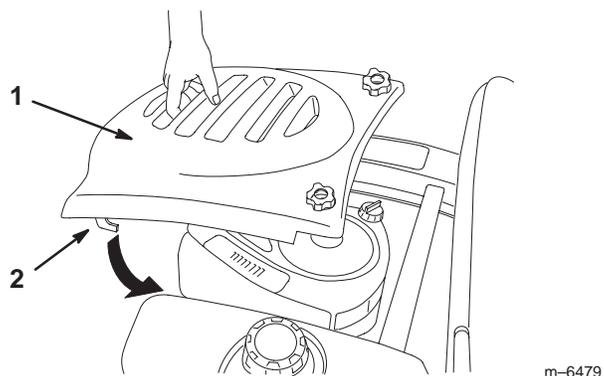
1. Pour déposer le capot, desserrez les boutons, tirez le capot en arrière puis soulevez-le (Fig. 16).



**Figure 16**

1. Capot du moteur
2. Bouton

2. Pour mettre le capot en place, engagez les crochets dans les fentes et poussez le capot en avant (Fig. 17).
3. Serrez les boutons (Fig. 16).



**Figure 17**

1. Capot du moteur
2. Crochet

# Éjection latérale ou mulching

Cette machine dispose d'une fonction de mulching (broyage) et d'éjection latérale de l'herbe. À la livraison, la machine est réglée au mode mulching.



## Danger



Si le déflecteur d'herbe, l'obturateur d'éjection ou le bac à herbe tout entier ne sont pas en place sur la machine, l'utilisateur ou d'autres personnes peuvent être touchés par une lame ou des débris projetés. Le contact avec les lames en rotation et la projection de débris peuvent occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- N'enlevez jamais le déflecteur d'herbe de la tondeuse, sa présence est nécessaire pour diriger l'herbe tondue sur le gazon. Remplacez immédiatement le déflecteur s'il est endommagé.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.
- N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames de tondeuse sans avoir au préalable mis la commande de lame (PdF) en position *débrayée* et coupé le contact en tournant la clé en position *contact coupé*. Retirez également la clé de contact et débranchez les fils des bougies.

Le carter de tondeuse est pourvu d'un déflecteur d'herbe pivotant qui permet de disperser l'herbe coupée sur le côté et vers le sol lorsque l'éjection latérale est sélectionnée.

Pour hacher l'herbe coupée, un obturateur d'éjection (en option sur certains modèles) doit être monté dans l'ouverture latérale du carter de tondeuse (voir Montage de l'obturateur d'éjection, page 20).

## Mise en place et retrait de l'obturateur d'éjection (pour les deux modèles)

### Montage de l'obturateur d'éjection

1. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
2. Soulevez le déflecteur d'herbe et glissez les pattes d'accrochage de l'obturateur d'éjection sous l'axe de pivotement du déflecteur d'herbe. Abaissez l'obturateur d'éjection jusque sur le bord inférieur du carter de tondeuse pour fermer l'ouverture (Fig. 18).

3. Fixez l'obturateur d'éjection au bord inférieur du carter de tondeuse à l'aide des boulons et des écrous (Fig. 18).

**Remarque :** Ne serrez pas les écrous excessivement pour ne pas déformer l'obturateur, qui serait alors en contact avec les lames.

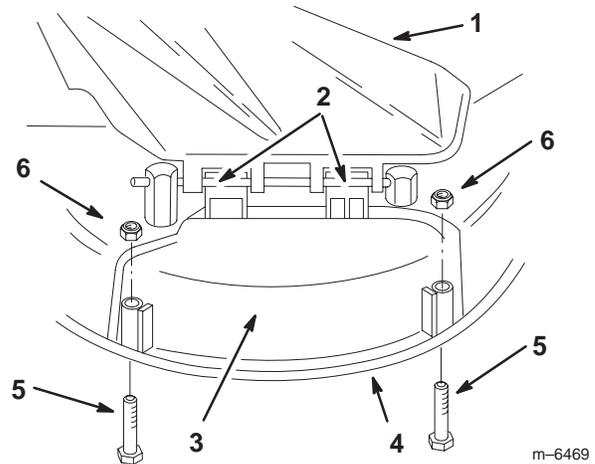


Figure 18

- |                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| 1. Déflecteur d'herbe              | 4. Bord inférieur |
| 2. Pattes sous l'axe de pivotement | 5. Boulon         |
| 3. Obturateur d'éjection           | 6. Écrou          |

### Retrait de l'obturateur d'éjection

Pour sélectionner l'éjection latérale, procédez comme suit :

1. Coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
2. Retirez les trois écrous et boulons de fixation de l'obturateur d'éjection au carter de tondeuse (Fig. 18).
3. Retirez le volet d'éjection et abaissez le déflecteur d'herbe sur l'ouverture d'éjection.

## Retrait et mise en place des déflecteurs de mulching (modèle 74402 seulement)

### Dépose des déflecteurs de mulching

Effectuez la procédure suivante pour transformer la machine de tondeuse mulching en tondeuse à éjection latérale.

1. Élevez le plateau de coupe à la hauteur **G** (114 mm) (Fig. 10).
2. Retirez les boulons et le contre-écrou du déflecteur avant puis déposez le déflecteur (Fig. 19). Mettez de côté les boulons et le contre-écrou.

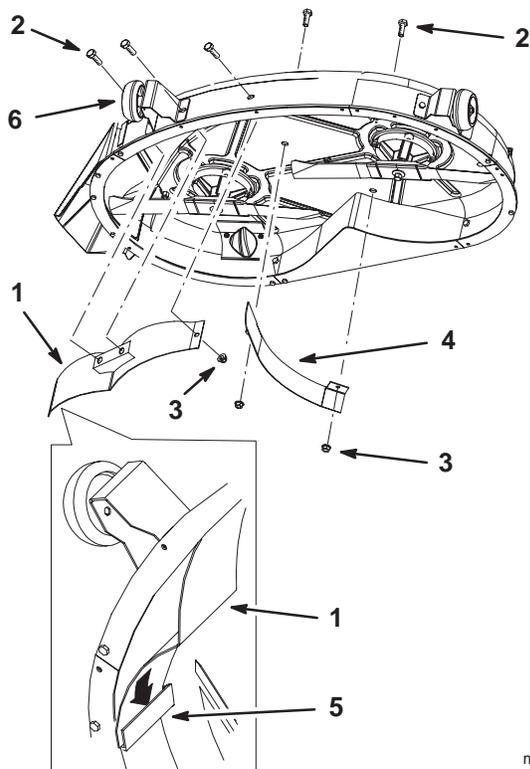


Figure 19

m-6468

- |                       |                                   |
|-----------------------|-----------------------------------|
| 1. Déflecteur avant   | 5. Fente dans le volet d'éjection |
| 2. Boulon             | 6. Support de roue de tondeuse    |
| 3. Contre-écrou       |                                   |
| 4. Déflecteur central |                                   |

- Retirez les écrous et les boulons du déflecteur central. (Fig. 19).
- Placez les boulons et contre-écrous dans le support de roue et le plateau de coupe (Fig. 19).

**Attention**

**Des débris peuvent être projetés par les trous non obturés et vous blesser gravement, ainsi que les personnes à proximité.**

- N'utilisez jamais la tondeuse sans que la visserie soit en place dans tous les trous.
- Obturez les trous de fixation avec la visserie lorsque vous retirez le déflecteur de recyclage.

## Mise en place des déflecteurs de mulching

Procédez comme suit pour rétablir le mode mulching :

- Nettoyez soigneusement le plateau de coupe.
- Retirez les contre-écrous et boulons des trous de montage du déflecteur avant (Fig. 19).

- Montez le déflecteur central sur la machine à l'aide des 2 boulons et contre-écrous retirés au point 2 (Fig. 19).
- Montez le déflecteur avant dans la fente du volet d'éjection (Fig. 19).
- Montez le déflecteur avant sur la machine à l'aide de trois boulons et d'un contre-écrou (Fig. 19).

## Conseils pour la tonte

### Réglage du papillon au régime maximum

Pour obtenir une circulation d'air maximum et un meilleur résultat, faites tourner le moteur au régime maximum. L'air doit pouvoir circuler pour bien couper l'herbe. Pour cette raison, ne sélectionnez pas une hauteur de coupe trop basse et évitez d'entourer complètement la tondeuse d'herbe haute. Placez-vous toujours de sorte qu'un côté de la tondeuse se trouve à l'extérieur de la zone non-coupée. L'air pourra ainsi circuler librement dans la tondeuse.

### Tonte initiale

Coupez l'herbe légèrement plus haut que d'habitude pour éviter de scalper les inégalités du terrain. La hauteur de coupe habituelle est cependant celle qui convient le mieux en général. Si la hauteur de l'herbe dépasse 15 cm, vous devrez peut-être vous y reprendre à deux fois pour obtenir un résultat acceptable.

### Réduction d'1/3 de la hauteur de l'herbe

L'idéal est de ne raccourcir l'herbe que d'1/3 de sa hauteur. Une coupe plus courte est déconseillée, à moins que l'herbe ne soit clairsemée, ou en automne lorsque la pousse commence à ralentir.

### Direction de travail

Alternez le sens des passages pour ne pas coucher l'herbe. L'alternance permet aussi de mieux disperser l'herbe coupée, ce qui améliore la décomposition et la fertilisation.

### Fréquence de tonte

Un gazon doit normalement être tondu tous les 4 jours. Cependant, tenez compte du fait que l'herbe pousse plus ou moins vite selon l'époque. Aussi, pour conserver une hauteur de coupe régulière, ce qui est conseillé, tondez plus souvent au début du printemps. Réduisez la fréquence de la tonte au milieu de l'été, lorsque l'herbe pousse moins vite. Si le gazon n'a pas été tondu depuis un certain temps, coupez-le assez haut, puis un peu plus bas 2 jours plus tard.

### Vitesse de travail

Ralentissez pour améliorer la qualité de la coupe.

## **Évitez de sélectionner une hauteur de coupe trop basse**

Si la largeur de coupe de la tondeuse utilisée est plus large que la précédente, augmentez la hauteur de coupe pour ne pas raser les inégalités du gazon.

## **Herbe haute**

Si l'herbe est légèrement plus haute que d'habitude ou si elle est humide, utilisez une hauteur de coupe un peu plus haute que la normale. Tondez ensuite l'herbe à la hauteur de coupe inférieure habituelle.

## **Pour s'arrêter**

Si vous arrêtez le déplacement de la tondeuse durant la tonte, un paquet d'herbe coupée risque de tomber sur le gazon. Pour éviter cela, rendez-vous dans une zone déjà tondue en laissant les lames embrayées.

## **Propreté du dessous de la tondeuse**

Nettoyez le dessous du carter de tondeuse après chaque utilisation. Ne laissez pas l'herbe et la terre s'accumuler à l'intérieur, car la qualité de la tonte finira par en souffrir.

## **Entretien de la lame**

Utilisez une lame bien aiguisée durant toute la saison de coupe, pour obtenir une coupe nette sans arracher ou déchiqueter les brins d'herbe. L'herbe arrachée ou déchiquetée brunît sur les bords, sa croissance ralentit et elle devient plus sensible aux maladies. Vérifiez chaque jour l'état, l'usure et l'affûtage des lames. Limez les entailles éventuelles et aiguissez les lames selon les besoins. Remplacez immédiatement les lames endommagées ou usées par des lames d'origine Toro.

# Entretien

**Remarque :** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

## Programme d'entretien recommandé

Périodicité des entretiens	Procédure
Chaque fois	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôlez le niveau d'huile moteur.</li><li>• Vérifiez le système de sécurité.</li><li>• Nettoyez le carter de la tondeuse.</li></ul>
Après les 5 premières heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Changez l'huile moteur.</li></ul>
Toutes les 5 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez les lames de coupe.</li></ul>
Toutes les 25 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Lubrifiez tous les points de graissage.<sup>1</sup></li><li>• Lubrifiez les bagues de timonerie.<sup>1</sup></li><li>• Faites l'entretien de l'élément en mousse du filtre à air.<sup>1</sup></li><li>• Contrôlez l'état des courroies (usure/fissures).</li><li>• Vérifiez le niveau d'électrolyte dans la batterie.</li><li>• Vérifiez la pression de gonflage des pneus.</li></ul>
Toutes les 50 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Changez l'huile moteur.<sup>2</sup></li></ul>
Toutes les 100 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez le circuit de refroidissement.<sup>1</sup></li><li>• Faites l'entretien de l'élément filtrant en papier.<sup>1</sup></li><li>• Changez le filtre à huile.<sup>2</sup></li><li>• Remplacez le filtre à carburant.</li><li>• Remplacez la bougie.</li></ul>
Avant le remisage	<ul style="list-style-type: none"><li>• Effectuez tous les contrôles et entretiens mentionnés ci-dessus avant de remiser la machine.</li><li>• Vidangez le réservoir de carburant.</li><li>• Chargez la batterie et débranchez les câbles.</li><li>• Peignez les surfaces écaillées.</li></ul>

<sup>1</sup>Plus souvent s'il y a beaucoup de poussière ou de saletés

<sup>2</sup>Plus souvent si la machine transporte de lourdes charges ou si la température ambiante est élevée

**Important** Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.



### Prudence



**Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche et vous blesser gravement, ainsi que les personnes à proximité.**

**Avant tout entretien, enlevez la clé de contact et débranchez le fil de la bougie. Écartez le fil pour éviter tout contact accidentel avec la bougie.**

# Changement de l'huile moteur et du filtre

Contrôlez le niveau d'huile chaque jour ou toutes les 8 heures de fonctionnement.

Changez l'huile après les 5 premières heures de fonctionnement, puis toutes les 50 heures.

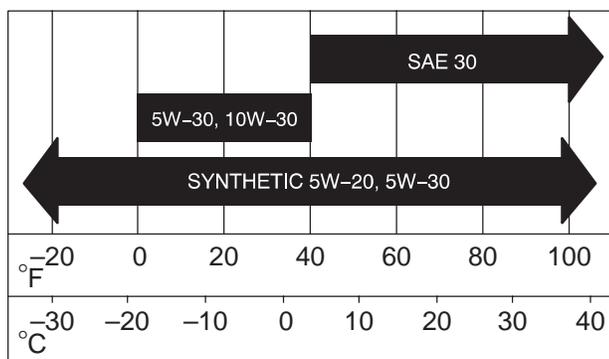
Type d'huile : Huile détergente (classe de service API SF, SG, SH, SJ ou supérieure)

Capacité du carter :

- 1400 cm<sup>3</sup>/1,4 litres quand le filtre **n'a pas été changé** ;
- 1700 cm<sup>3</sup>/1,7 litres quand le filtre **est neuf** (modèles 74330 et 74350)

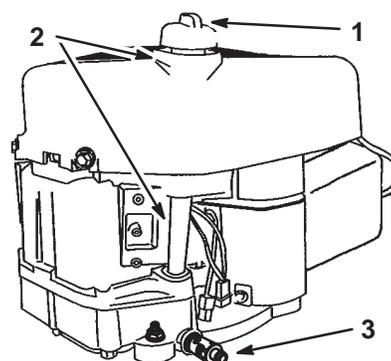
Viscosité : Voir tableau ci-dessous

## VISCOSITÉ SAE DES HUILES RECOMMANDÉES



## Contrôle du niveau d'huile

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, débrayez la PdF, coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
2. Nettoyez la surface autour de la jauge d'huile (Fig. 20) pour éviter que des impuretés ne s'introduisent dans le goulot de remplissage, ce qui risquerait d'endommager le moteur.

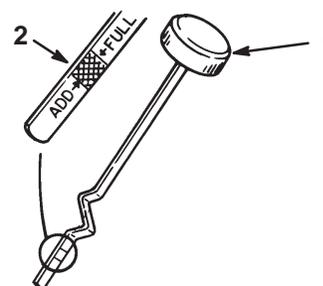


m-6439

Figure 20

1. Jauge d'huile
2. Goulot de remplissage
3. Robinet de vidange d'huile

3. Dévissez la jauge d'huile et essuyez soigneusement l'extrémité métallique (Fig. 21).



1868

Figure 21

1. Jauge d'huile
2. Extrémité métallique

4. Vissez complètement la jauge d'huile dans le trou de remplissage. Dévissez la jauge et examinez l'extrémité métallique. Si le niveau est bas, versez lentement une quantité d'huile suffisante dans l'orifice de remplissage pour amener le niveau au repère du plein (Full), sans le dépasser.

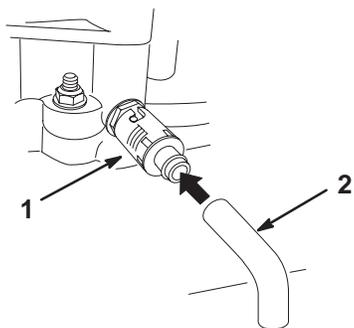
**Important** Ne remplissez pas excessivement le carter sous peine d'endommager le moteur.

## Vidange/changement d'huile

1. Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant cinq minutes pour réchauffer l'huile, qui s'écoule alors plus facilement.
2. Garez la machine avec le côté de la vidange légèrement plus bas que l'autre côté, pour pouvoir évacuer toute l'huile.
3. Débrayez la PdF et serrez le frein de stationnement.

4. Avant de quitter la position de conduite, coupez le moteur, retirez la clé de contact et attendez l'arrêt de toutes les pièces en mouvement.
5. Branchez le flexible de vidange au robinet de vidange.
6. Placez un bac sous le flexible de vidange. Tournez le robinet de vidange d'huile pour permettre à l'huile de s'écouler (Fig. 22).
7. Quand toute l'huile s'est écoulée, fermez le robinet de vidange.
8. Retirez le flexible de vidange (Fig. 22).

**Remarque :** Débarrassez-vous de l'huile usagée dans un centre de recyclage.



**Figure 22**

1. Robinet de vidange d'huile
2. Tube de vidange d'huile

9. Changez le filtre à huile au besoin (Fig. 23).
10. Nettoyez la surface autour de la jauge d'huile et dévissez le bouchon (Fig. 20).
11. Versez lentement environ 80% de la quantité d'huile spécifiée dans le goulot de remplissage (Fig. 20) (voir Changement de l'huile moteur et du filtre, page 24).
12. Vérifiez le niveau d'huile (voir Contrôle du niveau d'huile, page 24).
13. Faites l'appoint avec précaution pour amener le niveau au repère du plein.

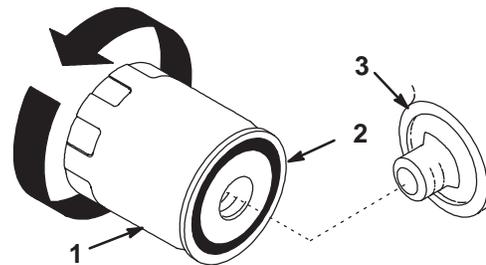
### Remplacement du filtre à huile (modèle 74403 seulement)

Changez le filtre à huile toutes les 100 heures ou toutes les deux vidanges d'huile.

**Remarque :** Changez le filtre à huile plus souvent s'il y a beaucoup de poussière ou de sable.

1. Vidangez l'huile moteur (voir Vidange/changement d'huile, page 24).

2. Déposez le filtre à huile usagé et essuyez la surface du joint de l'adaptateur (Fig. 23).
3. Appliquez une fine couche d'huile propre sur le joint en caoutchouc du filtre de rechange (Fig. 23).



**Figure 23**

1. Filtre à huile
2. Joint
3. Adaptateur

4. Posez le filtre à huile de rechange sur l'adaptateur. Tournez le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce que le joint touche l'adaptateur, puis donnez 1/2 à 3/4 de tour supplémentaire (Fig. 23).
5. Faites le plein du carter moteur avec une huile propre du type voulu (voir Vidange/changement d'huile, page 24).

## Entretien du filtre à air

Élément en mousse : nettoyez-le toutes les 25 heures de fonctionnement ou une fois par an, le premier des deux prévalant.

Élément en papier : remplacez-le toutes les 100 heures de fonctionnement ou une fois par an, le premier des deux prévalant.

**Remarque :** Nettoyez le filtre à air plus fréquemment (toutes les quelques heures) s'il y a beaucoup de poussière ou de sable.

### Dépose des éléments en mousse et en papier

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Nettoyez la surface autour du filtre à air pour éviter que des impuretés ne s'introduisent dans le moteur et l'endommagent. Tirez la poignée du couvercle du filtre à air et tournez-la vers le moteur (Fig. 24). Déposez le couvercle du filtre à air.

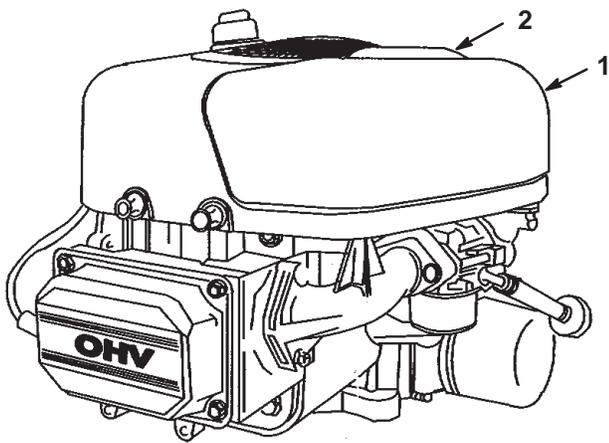


Figure 24

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 1. Couvercle du filtre à air | 2. Poignée du couvercle du filtre à air |
|------------------------------|---|

4. Sortez avec précaution les éléments en papier et en mousse du carter de soufflante (Fig. 25).

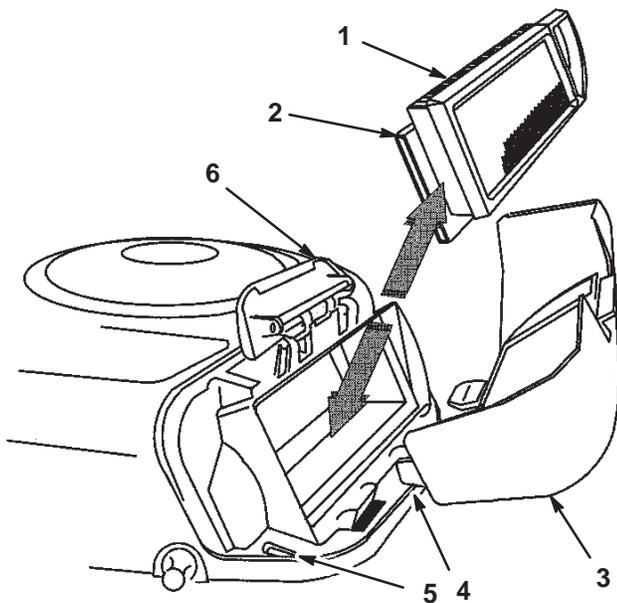


Figure 25

- |                              |                         |
|------------------------------|-------------------------|
| 1. Élément en papier         | 4. Languette            |
| 2. Élément en mousse         | 5. Fente                |
| 3. Couvercle du filtre à air | 6. Carter de soufflante |

### Nettoyage de l'élément en mousse :

1. Lavez l'élément en mousse dans de l'eau chaude additionnée de savon liquide. Rincez soigneusement l'élément une fois propre.
2. Séchez l'élément en le pressant dans un chiffon propre. Ne lubrifiez **pas** l'élément.

**Important** Remplacez l'élément en mousse s'il est usé ou déchiré.

### Nettoyage de l'élément en papier :

1. Tapotez doucement l'élément sur une surface plane pour faire tomber la poussière et la saleté.
2. Nettoyez le joint en caoutchouc de l'élément en papier avec précaution pour éviter que des impuretés ne pénètrent dans le moteur.
3. Vérifiez que l'élément n'est pas déchiré ou couvert d'une pellicule grasse, et que le joint de caoutchouc n'est pas endommagé.

**Important** Ne nettoyez jamais l'élément en papier à l'air comprimé ou à l'aide de liquides tels que des solvants, de l'essence ou du pétrole. Remplacez l'élément en papier s'il est endommagé ou s'il est impossible de le nettoyer complètement.

### Montage des éléments en mousse et en papier

**Important** Pour ne pas endommager le moteur, ne le faites jamais tourner sans un filtre à air complet garni d'éléments en mousse et en papier.

1. Placez les éléments en mousse et en papier dans le carter de soufflante.

**Remarque :** Veillez à ce que le joint en caoutchouc repose à plat sur la base du filtre à air.

2. Placez les languettes du couvercle du filtre à air en face des fentes du carter de soufflante (Fig. 25). Accrochez la poignée sur le couvercle et appuyez dessus pour verrouiller le couvercle en place.

### Entretien de la bougie

Remplacez la bougie toutes les 100 heures de fonctionnement. Avant de monter une bougie, vérifiez si l'écartement entre l'électrode centrale et l'électrode latérale est correct. Utilisez une clé à bougies pour déposer les bougies et les remonter, et une jauge d'épaisseur pour contrôler et régler l'écartement des électrodes. Remplacez la bougie au besoin.

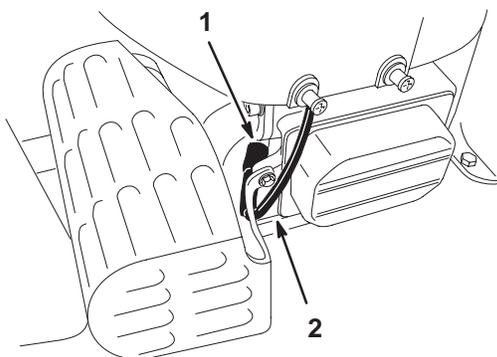
Type : Champion RC12YC (ou équivalent)

Écartement des électrodes : 0,76 mm

### Dépose de la bougie

1. Débrayez la PdF, serrez le frein de stationnement, coupez le moteur et enlevez la clé de contact.

- Débranchez le fil de la bougie (Fig. 26). Nettoyez la surface autour de la bougie pour éviter que des impuretés n'endommagent le moteur en tombant à l'intérieur.
- Déposez la bougie et sa rondelle métallique.



m-6436

Figure 26

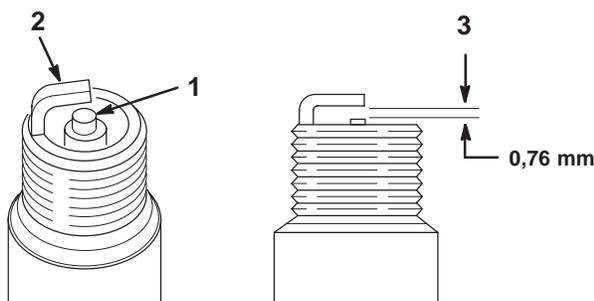
- Bougie
- Fil de bougie

## Contrôle de la bougie

- Inspectez le centre de la bougie (Fig. 27). Si le bec de l'isolateur est recouvert d'un léger dépôt gris ou brun, le moteur fonctionne correctement. S'il est couvert d'un dépôt noir, c'est généralement signe que le filtre à air est encrassé.

**Important** Ne nettoyez jamais la bougie. Remplacez toujours la bougie si elle est recouverte d'un dépôt noir ou d'une couche grasse, si les électrodes sont usées ou si elle présente des fissures.

- Contrôlez l'écartement entre l'électrode centrale et l'électrode latérale (Fig. 27). Courbez l'électrode latérale (Fig. 27) si l'écartement est incorrect.



m-3215

Figure 27

- Électrode centrale et bec isolant
- Électrode latérale
- Écartement (pas à l'échelle)

## Montage de la bougie

- Posez la bougie. Vérifiez que l'écartement des électrodes est correct.
- Vissez la bougie à 41 Nm.
- Reconnectez le fil à la bougie (Fig. 26).

## Entretien des lames de coupe

Utilisez une lame bien aiguisée durant toute la saison de coupe, pour obtenir une coupe nette sans arracher ou déchiqueter les brins d'herbe. L'herbe arrachée ou déchiquetée brunit sur les bords, sa croissance ralentit et elle devient plus sensible aux maladies.

Vérifiez chaque jour l'état, l'usure et l'affûtage des lames. Limez les entailles éventuelles et aiguissez les lames selon les besoins. Remplacez immédiatement les lames endommagées ou usées par des lames d'origine Toro. Il est utile de prévoir une ou plusieurs lames de réserve pour le remplacement et le réaffûtage.



**Danger**



**Une lame usée ou endommagée risque de se briser et de projeter le morceau cassé vers l'utilisateur ou les personnes à proximité, pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.**

- Inspectez la lame régulièrement.
- Remplacez les lames usées ou endommagées.

## Avant le contrôle ou l'entretien des lames

Garez la machine sur une surface plane et horizontale, débrayez la PdF et placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage. Arrêtez le moteur, retirez la clé et débranchez la bougie.

## Contrôle des lames

- Inspectez les tranchants des lames (Fig. 28). Si les lames ne sont pas tranchantes ou si elles présentent des indentations, déposez et aiguisiez-les (voir Aiguisage des lames, page 28).
- Inspectez les lames, surtout la partie incurvée (Fig. 28). Remplacez immédiatement toute lame endommagée, usée ou qui présente une entaille (repère 3 de la Fig. 28).

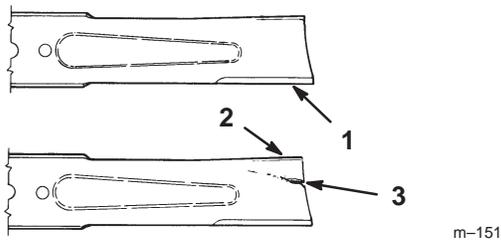


Figure 28

- |                    |                                   |
|--------------------|-----------------------------------|
| 1. Tranchant       | 3. Usure/formation d'une entaille |
| 2. Partie incurvée |                                   |

## Détection des lames faussées

1. Tournez les lames pour qu'elles soient toutes dirigées dans le sens longitudinal (Fig. 29). Mesurez la distance entre la surface plane et le tranchant (position A) des lames (Fig. 29) et notez cette valeur.

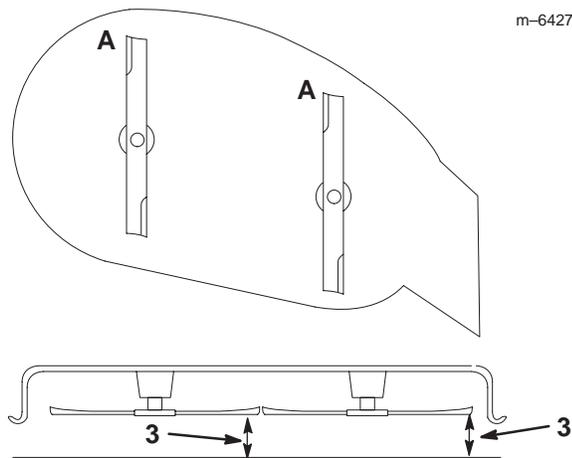


Figure 29

2. Tournez les lames pour faire passer les pointes qui sont à l'arrière à l'avant.
3. Mesurez la distance entre la surface plane et le tranchant des lames, au même endroit qu'au point 1. Les mesures obtenues aux points 1 et 2 ne doivent pas différer de plus de 3 mm. Si la différence est supérieure à 3 mm, la lame est faussée et doit être remplacée (voir Dépose des lames et Pose des lames, page 29).



## Attention



Une lame faussée ou endommagée risque de se briser et de projeter le morceau cassé dans votre direction ou celle de personnes à proximité, pouvant causer des blessures graves, voire mortelles.

- Remplacez toujours une lame faussée ou endommagée par une neuve.
- Ne créez jamais d'indentations dans les bords ou à la surface des lames, par exemple en les limant.

## Dépose des lames

Remplacez les lames si elles ont heurté un obstacle, et si elles sont déséquilibrées ou faussées. Pour garantir le meilleur rendement et le maximum de sécurité, utilisez toujours des lames d'origine Toro. Les lames d'autres constructeurs peuvent entraîner la non-conformité aux normes de sécurité.

Tenez la lame à son extrémité avec un chiffon ou un gant épais. Enlevez de l'axe, le boulon, la rondelle bombée, le renfort et la lame (Fig. 30).

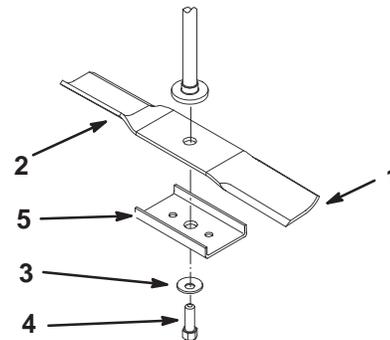
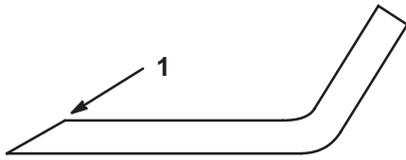


Figure 30

- |                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| 1. Partie incurvée de la lame | 4. Boulon de lame  |
| 2. Lame                       | 5. Renfort de lame |
| 3. Rondelle bombée            |                    |

## Aiguisage des lames

1. Au moyen d'une lime, aiguiser les tranchants aux deux extrémités de la lame (Fig. 31) en veillant à conserver l'angle de coupe d'origine. Limez la même quantité de métal sur chacun des deux tranchants pour ne pas déséquilibrer la lame.

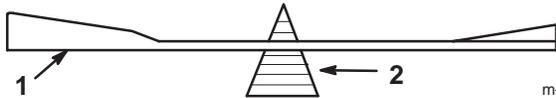


m-1854

**Figure 31**

1. Aiguiser en conservant l'angle d'origine

2. Vérifiez l'équilibre de la lame en la plaçant sur un équilibreur (Fig. 32). Si la lame reste horizontale, elle est équilibrée et peut être utilisée. Si la lame est déséquilibrée, limez un peu l'extrémité de la partie incurvée seulement (Fig. 30). Répétez la procédure jusqu'à ce que la lame soit équilibrée.



m-1855

**Figure 32**

1. Lame
2. Équilibreur

## Pose des lames

1. Placez la lame sur l'axe (Fig. 30).

**Important** Pour une coupe correcte, la partie incurvée de la lame doit être tournée vers le haut et dirigée vers l'intérieur du carter de tondeuse.

2. Montez le renfort, la rondelle bombée (face concave vers la lame) et le boulon de lame (Fig. 30). Serrez le boulon de lame à 47–88 Nm.

## Graissage et lubrification

Lubrifiez la machine aux intervalles indiqués sur l'auto-collant de Rappel des entretiens (Fig. 33) situé sous le siège. Lubrifiez plus fréquemment s'il y a beaucoup de sable ou de poussière.

Utilisez de la graisse universelle N° 2 au lithium ou au molybdène.

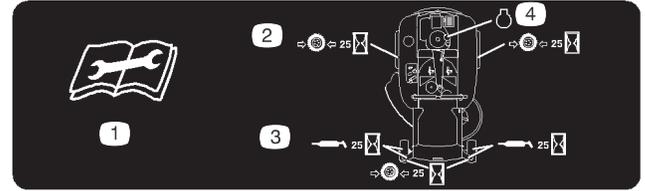
### Procédure de graissage

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Nettoyez les graisseurs à l'aide d'un chiffon. Grattez la peinture qui pourrait se trouver sur les graisseurs.

4. Raccordez une pompe à graisse au graisseur. Injectez de la graisse dans les graisseurs jusqu'à ce qu'elle commence à sortir des roulements.
5. Essuyez tout excès de graisse.

### Points à graisser

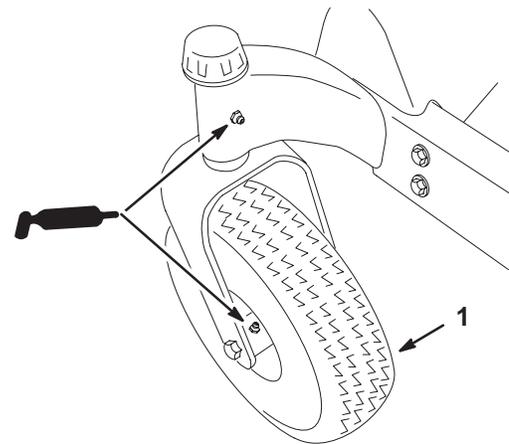
Lubrifiez les graisseurs aux intervalles indiqués sur l'auto-collant de Rappel des entretiens (Fig. 33) situé sous le siège.



**Figure 33**

### Graissage des roulements

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Graissez le pivot de la roue pivotante et les roues motrices (Fig. 34).



m-6435

**Figure 34**

1. Pneu de roue pivotante

## Entretien de la batterie

Contrôlez le niveau d'électrolyte dans la batterie toutes les 25 heures. La batterie doit toujours être propre et chargée au maximum. Nettoyez le boîtier de la batterie avec une serviette en papier. Si les bornes de la batterie sont

corrodées, nettoyez-les avec un mélange constitué de quatre volumes d'eau pour un volume de bicarbonate de soude. Enduisez les bornes de la batterie d'une mince couche de graisse pour éviter la corrosion.

Tension : 12 V

## Dépose de la batterie

! **Attention** !

Les bornes de la batterie ou les outils en métal sont susceptibles de causer des courts-circuits au contact des pièces métalliques du tracteur et de produire des étincelles. Les étincelles risquent de provoquer l'explosion des gaz de la batterie et de vous blesser.

- Lors de la pose ou de la dépose de la batterie, évitez que les bornes ne touchent les parties métalliques du tracteur.
- Évitez de créer des courts-circuits entre les bornes de la batterie et les parties métalliques du tracteur avec des outils en métal.

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Basculez le siège vers l'avant pour accéder à la batterie.
4. Débranchez le câble négatif (noir) de mise à la masse de la borne de la batterie (Fig. 35).

! **Attention** !

S'ils sont mal acheminés, les câbles de la batterie risquent de provoquer des étincelles et d'être endommagés ou d'endommager le tracteur. Les étincelles risquent de provoquer l'explosion des gaz de la batterie et de vous blesser.

- Débranchez toujours le câble négatif (noir) de la batterie avant le câble positif (rouge).
- Connectez toujours le câble positif (rouge) de la batterie avant le câble négatif (noir).

5. Repoussez le capuchon en caoutchouc sur le câble positif (rouge). Débranchez le câble positif (rouge) de la borne de la batterie (Fig. 35).
6. Enlevez le dispositif de retenue de la batterie (Fig. 35) et ôtez la batterie de son support.

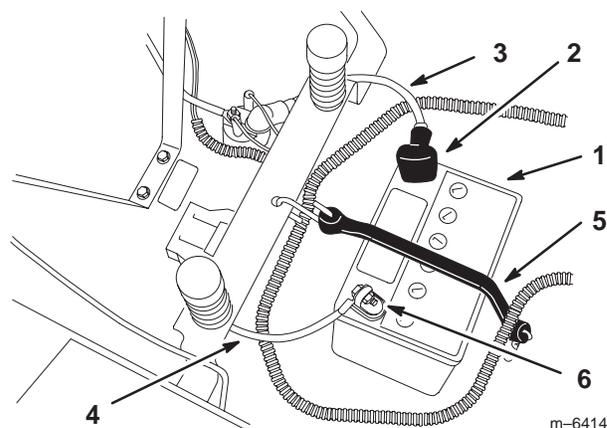


Figure 35

- |                      |                              |
|----------------------|------------------------------|
| 1. Batterie          | 4. Câble négatif             |
| 2. Capuchon de borne | 5. Dispositif de retenue     |
| 3. Câble positif     | 6. Boulon, écrou et rondelle |

## Mise en place de la batterie

1. Placez la batterie sur son support, les bornes à l'opposé du panneau de commande (Fig. 35).
2. Branchez le câble positif (rouge) de la batterie à la borne positive (+).
3. Branchez le câble négatif de la batterie à la borne négative (-).
4. Fixez les câbles à l'aide de 2 boulons (1/4 x 3/4), rondelles (1/4) et contre-écrous (1/4) (Fig. 35).
5. Placez le capuchon rouge sur la borne positive (rouge) de la batterie.
6. Fixez la batterie en place à l'aide du dispositif de retenue (Fig. 35).

## Contrôle du niveau d'électrolyte

! **Danger** !

L'électrolyte contient de l'acide sulfurique, un poison mortel capable de causer de graves brûlures.

- Ne buvez jamais l'électrolyte et évitez tout contact avec les yeux, la peau ou les vêtements. Portez des lunettes de protection et des gants en caoutchouc.
- Faites le plein d'électrolyte à proximité d'une arrivée d'eau propre, de manière à pouvoir rincer abondamment la peau en cas d'accident.

1. Basculez le siège vers l'avant pour accéder à la batterie.

2. Observez le côté de la batterie. Le niveau de l'électrolyte doit atteindre le trait supérieur (Fig. 36). Ne laissez pas l'électrolyte descendre en dessous du trait inférieur (Fig. 36).

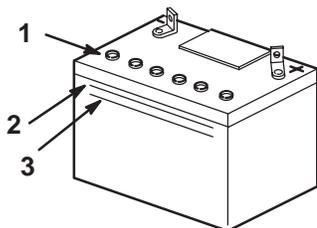


Figure 36

1. Bouchons d'aération
2. Trait supérieur
3. Trait inférieur

3. Si le niveau d'électrolyte est bas, ajoutez la quantité d'eau distillée requise (voir Ajout d'eau dans la batterie, page 31).

## Ajout d'eau dans la batterie

Le meilleur moment pour rajouter de l'eau distillée dans la batterie est juste avant l'utilisation de la machine. Ceci permet à l'eau de bien se mélanger à l'électrolyte.

1. Déposez la batterie du tracteur (voir Dépose de la batterie, page 30).

**Important** Ne faites jamais le plein d'eau distillée quand la batterie est installée sur le tracteur. L'électrolyte pourrait déborder et se répandre sur d'autres pièces qui seraient alors corrodées.

2. Nettoyez le dessus de la batterie avec une serviette en papier.
3. Enlevez les bouchons d'aération de la batterie (Fig. 36).
4. Versez de l'eau distillée avec précaution dans chaque élément jusqu'au repère supérieur (Fig. 36) sur le côté de la batterie.

**Important** Ne remplissez pas la batterie excessivement, car l'électrolyte (acide sulfurique) pourrait corroder le châssis et causer des dégâts graves.

5. Attendez cinq à dix minutes après avoir rempli les éléments. Ajoutez de l'eau distillée au besoin, pour amener le niveau au repère supérieur (Fig. 36) sur le côté de la batterie.

6. Remettez les bouchons d'aération.

## Charge de la batterie

**Important** Gardez toujours la batterie chargée au maximum (densité 1,260). Ceci est particulièrement important pour éviter que la batterie ne gèle si la température descend en dessous de 0°C.

1. Déposez la batterie du châssis (voir Dépose de la batterie, page 30).
2. Contrôlez le niveau de l'électrolyte (voir Contrôle du niveau d'électrolyte, page 30).
3. Vérifiez que les bouchons d'aération sont bien installés sur la batterie. Chargez la batterie pendant 1 heure entre 25 et 30 A, ou pendant 6 heures entre 4 et 6 A. Ne surchargez pas la batterie.
4. Quand la batterie est chargée au maximum, débranchez le chargeur de la prise, puis débranchez les fils du chargeur des bornes de la batterie (Fig. 37).

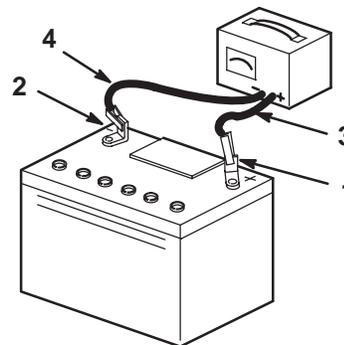


Figure 37

1. Borne positive de la batterie
2. Borne négative de la batterie
3. Fil rouge (+) du chargeur
4. Fil noir (-) du chargeur

5. Installez la batterie dans le tracteur et raccordez les fils de la batterie (voir Mise en place de la batterie, page 30).

**Remarque :** N'utilisez pas le tracteur si la batterie n'est pas branchée, au risque d'endommager le circuit électrique.

## Vidange du réservoir de carburant



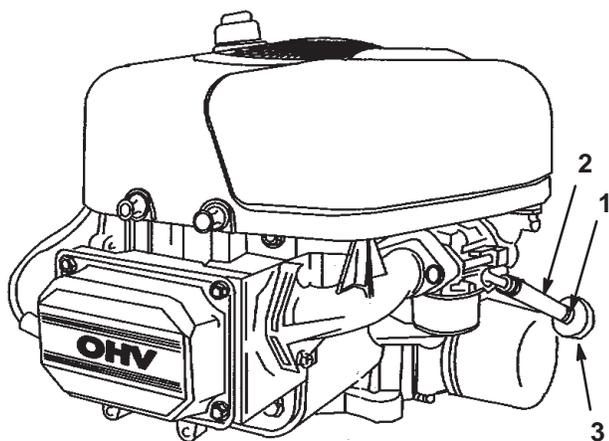
**Danger**



Dans certaines circonstances, l'essence est extrêmement inflammable et hautement explosive. Un incendie ou une explosion causé par l'essence peut vous brûler, ainsi que les personnes se tenant à proximité, et causer des dommages matériels.

- Vidangez le réservoir de carburant lorsque le moteur est froid. Travaillez à l'extérieur, dans un endroit dégagé. Essayez toute essence répandue.
- Ne fumez jamais pendant la vidange de l'essence et tenez-vous à l'écart des flammes nues et étincelles susceptibles d'enflammer les vapeurs d'essence.

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Fermez le robinet d'arrivée de carburant situé sous l'avant du réservoir.
4. Desserrez le collier de serrage au niveau du filtre à carburant et repoussez-le le long de la conduite d'alimentation pour l'éloigner du filtre (Fig. 38).
5. Débranchez la conduite d'alimentation du filtre (Fig. 38).



**Figure 38**

- |                            |           |
|----------------------------|-----------|
| 1. Collier                 | 3. Filtre |
| 2. Conduite d'alimentation |           |

6. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant et laissez le carburant s'écouler dans un bidon ou un bac de vidange.

**Remarque :** Profitez éventuellement de ce que le réservoir est vide pour remplacer le filtre à carburant.

7. Raccordez la conduite d'alimentation au filtre. Rapprochez le collier de serrage du filtre pour fixer la conduite d'alimentation (Fig. 38).

## Remplacement du filtre à carburant

Remplacez le filtre à carburant toutes les 100 heures de fonctionnement ou une fois par an, le premier des deux prévalant.

Ne remontez jamais un filtre sale après l'avoir enlevé de la conduite d'alimentation.

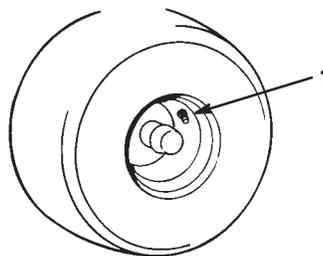
1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Fermez le robinet d'arrivée de carburant situé sous l'avant du réservoir.
4. Pincez les extrémités des colliers et faites glisser ceux-ci pour les éloigner du filtre (Fig. 38).
5. Détachez le filtre des flexibles d'alimentation.
6. Posez un filtre neuf et rapprochez les colliers de fixation du filtre (Fig. 38).
7. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant.

## Contrôle de la pression des pneus

Maintenez les pneus avant et arrière gonflés à la pression spécifiée. Les pneus mal gonflés peuvent compromettre la qualité et l'uniformité de la coupe. Contrôlez la pression à la valve toutes les 50 heures de fonctionnement ou une fois par mois, le premier des deux prévalant (Fig. 39). Contrôlez la pression lorsque les pneus sont froids pour obtenir un résultat plus précis.

Pneus arrière : 90 kPa (13 psi)

Pneus avant (roues pivotantes) : 139 kPa (35 psi)



**Figure 39**

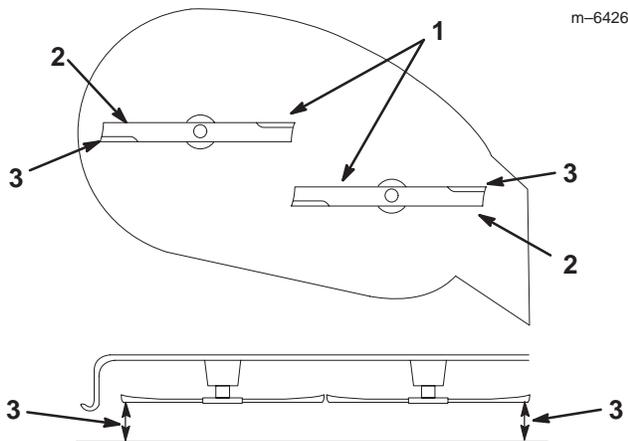
1. Valve

m-1872

## Réglage de l'horizontalité transversale du plateau de coupe

Les lames du plateau de coupe doivent être de niveau dans le sens transversal, d'un côté à l'autre. Contrôlez l'horizontalité transversale quand vous montez le plateau de coupe ou si la tonte de la pelouse semble irrégulière.

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Vérifiez la pression de gonflage des quatre pneus. Le cas échéant, gonflez-les à la pression prescrite (voir Contrôle de la pression des pneus, page 32).
4. Réglez le levier de hauteur de coupe à la position **D** (76 mm).
5. Tournez prudemment les lames pour qu'elles soient parallèles dans le sens transversal (Fig. 40). Mesurez la distance entre les tranchants extérieurs et le sol plat (Fig. 40). Si les deux mesures diffèrent de plus de 5 mm, l'horizontalité transversale doit être réglée (voir les points 6 à 8).

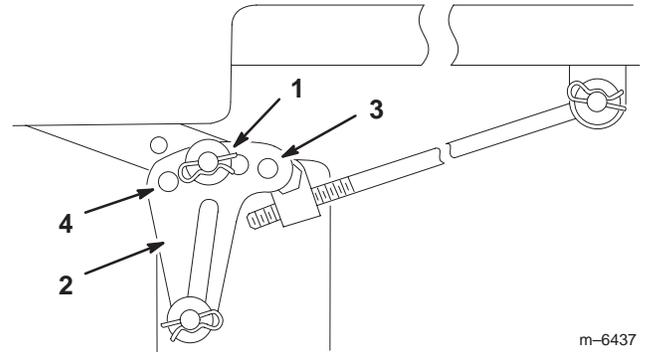


**Figure 40**

1. Lames parallèles entre elles
2. Tranchants extérieurs
3. Mesurer ici

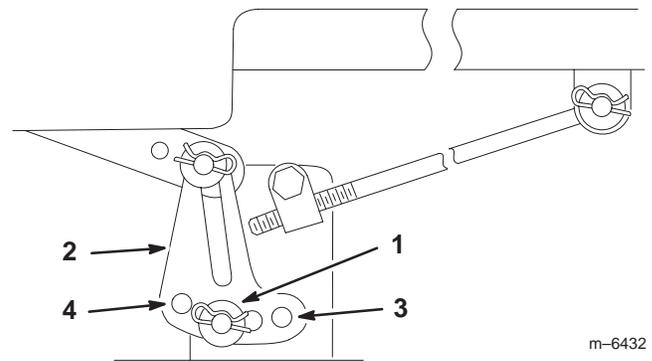
6. Enlevez la goupille fendue et la rondelle de l'une des pattes de mise à niveau (Fig. 41).

7. Pour mettre les lames de niveau, fixez les pattes de mise à niveau dans un autre trou à l'aide de la rondelle et de la goupille fendue (Fig. 41 et 42). Utilisez un trou plus en avant pour réduire la hauteur de la lame, ou un trou plus en arrière pour l'augmenter. Réglez les deux côtés selon les besoins.



**Figure 41**

1. Goupille fendue et rondelle
2. Patte de mise à niveau – modèle 42 pouces illustré
3. Trou avant
4. Trou arrière



**Figure 42**

1. Goupille fendue et rondelle
2. Patte de mise à niveau – modèle 38 pouces illustré
3. Trou avant
4. Trou arrière

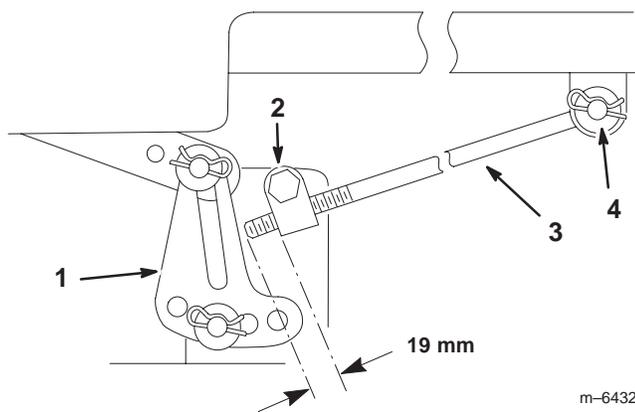
8. Contrôlez ensuite l'inclinaison avant/arrière des lames (voir Réglage de l'inclinaison avant/arrière des lames, page 33).

## Réglage de l'inclinaison avant/arrière des lames

Contrôlez l'inclinaison avant/arrière des lames chaque fois que vous montez le plateau de coupe. Si l'avant du plateau est plus de 7,9 mm plus bas que l'arrière, réglez l'inclinaison des lames comme suit :

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).

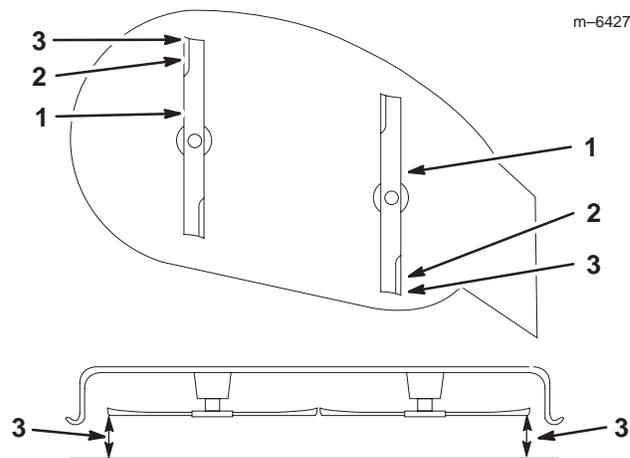
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Vérifiez la pression de gonflage des quatre pneus. Le cas échéant, gonflez-les à la pression prescrite (voir Contrôle de la pression des pneus, page 32).
4. Si ce n'est déjà fait, contrôlez et réglez l'horizontalité transversale des lames (voir Réglage de l'horizontalité transversale du plateau de coupe, page 33).
5. Mesurez la longueur de tige qui dépasse du bloc de réglage sur les côtés du châssis (Fig. 43).
6. Si la longueur n'est **pas** égale à 19 mm, retirez la goupille fendue et la rondelle de l'extrémité de la tige (Fig. 43), puis vissez ou dévissez la tige jusqu'à obtention de la longueur requise (19 mm).
7. Introduisez l'extrémité de la tige dans le support du plateau et fixez-la à l'aide de la rondelle et de la goupille fendue. Répétez les points 5 à 7 de l'autre côté de la machine.



**Figure 43**

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Patte de mise à niveau – modèle 38 pouces illustré | 3. Tige de réglage             |
| 2. Bloc de réglage                                    | 4. Goupille fendue et rondelle |

8. Réglez la hauteur de coupe à la position **D** (76 mm) et tournez les lames avec précaution dans le sens longitudinal (Fig. 44).
9. Mesurez la distance entre la pointe de la lame avant et la pointe de la lame arrière par rapport à la surface plane (Fig. 44). Si la pointe de la lame avant n'est pas de 1,6 à 7,9 mm plus basse que la pointe arrière, réglez les contre-écrous avant.

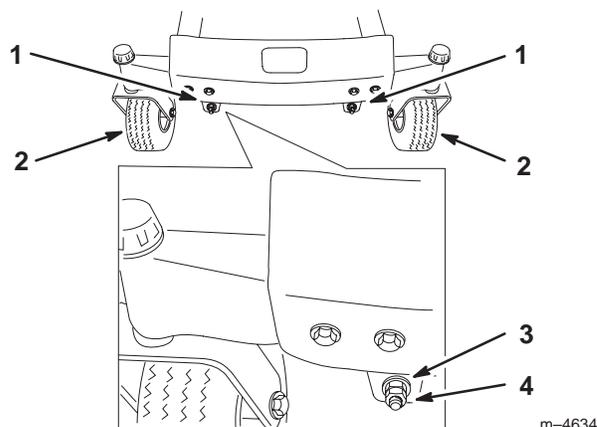


**Figure 44**

- |                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| 1. Lames dans le sens longitudinal | 2. Tranchants extérieurs |
|                                    | 3. Mesurer ici           |

10. Pour régler l'inclinaison avant/arrière des lames, retirez les contre-écrous et tournez les écrous de réglage à l'avant du plateau de coupe (Fig. 45).
11. Serrez les écrous de réglage pour relever l'avant du plateau et desserrez-les pour abaisser l'avant du plateau.
12. Après avoir réglé uniformément les écrous, contrôlez de nouveau l'inclinaison avant/arrière. Poursuivez le réglage des écrous jusqu'à ce que la pointe avant soit de 1,6 à 7,9 mm plus basse que la pointe arrière (Fig. 45).

**Remarque :** Après avoir réglé les écrous de réglage, vérifiez qu'**aucune** des tige de support ne présente de **jeu** (Fig. 47). Serrez l'une ou l'autre pour supprimer le jeu (Fig. 45).



**Figure 45**

- |                                     |                     |
|-------------------------------------|---------------------|
| 1. Contre-écrou et écrou de réglage | 3. Écrou de réglage |
| 2. Pneu avant                       | 4. Contre-écrou     |

13. Lorsque l'inclinaison avant/arrière est correcte, serrez les contre-écrous et contrôlez l'horizontalité transversale du plateau (voir Réglage de l'horizontalité transversale du plateau de coupe, page 33).

## Contrôle des courroies

Examinez toutes les courroies toutes les 100 heures de fonctionnement.

Vérifiez l'état des courroies et remplacez-les si elles sont fissurées, si les bords sont effilochés, si elles présentent des traces de brûlures ou autres dégâts.

## Remplacement de la courroie de la tondeuse

La courroie de la tondeuse peut montrer les signes d'usure suivants : grincement pendant la rotation, glissement des lames pendant la coupe, bords effilochés, traces de brûlures et fissures. Remplacez la courroie quand elle présente ce genre de problèmes.

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Réglez la hauteur de coupe à la position A (38 mm).
4. Déposez les carters de courroies en passant par-dessus les axes extérieurs.
5. Tirez la poulie de tension dans la direction indiquée à la Figure 46 et retirez la courroie des poulies.

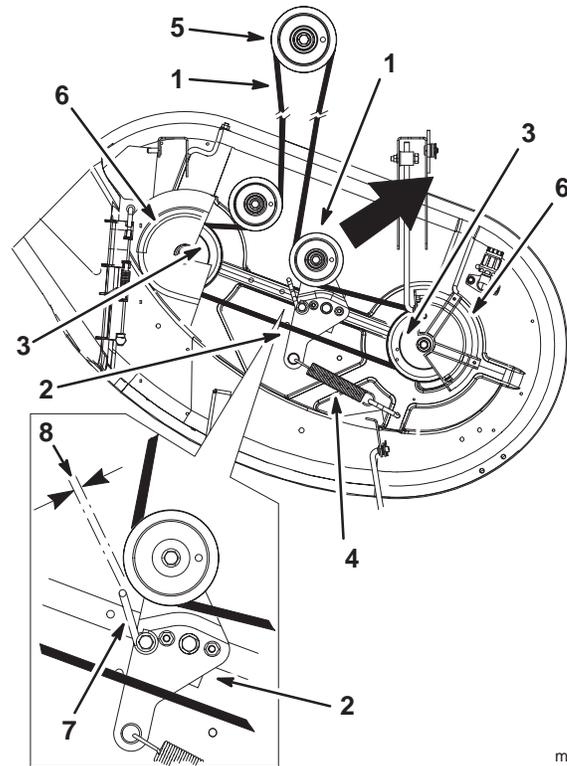
⚠
Prudence
⚠

**Le ressort est tendu quand il est en place et peut causer des blessures en se détendant.**

**Retirez le ressort avec précaution.**

6. Acheminez la courroie neuve autour de la poulie du moteur et des poulies d'entraînement de la lame (Fig. 46).
7. Tirez la poulie de tension dans la direction indiquée à la Figure 46 et acheminez la courroie autour de la poulie de tension (Fig. 46).
8. Pivotez le guide-courroie, sur le bras de tension, pour l'éloigner de 0,8 à 3 mm du côté de la courroie d'entraînement des lames (Fig. 46).

9. Reposez les carters de courroies en passant par-dessus les axes extérieurs.



m-6428

**Figure 46**

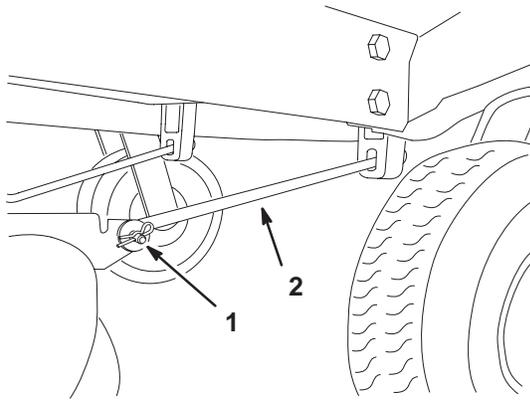
Vue de dessus

- |                                       |                          |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1. Courroie d'entraînement de la lame | 5. Poulie de moteur      |
| 2. Bras de poulie de tension          | 6. Couvercle de courroie |
| 3. Poulie extérieure                  | 7. Guide-courroie        |
| 4. Ressort                            | 8. 0,8 à 3 mm            |

## Dépose du plateau de coupe

**Remarque :** Avant de déposer le plateau de coupe, notez les trous de fixation des pattes de mise à niveau (Fig. 48).

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Abaissez la commande de hauteur de coupe à la position la plus basse.
4. Retirez la goupille fendue et l'axe de chape de la tige de support avant de chaque côté du plateau de coupe (Fig. 47).

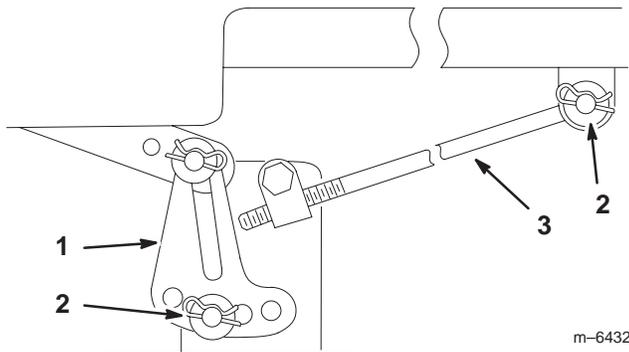


m-6431

**Figure 47**

1. Goupille fendue et axe de chape
2. Tige de soutien

5. Retirez la goupille fendue et la rondelle de la tige de réglage (Fig. 48) de chaque côté du plateau de coupe.
6. Enlevez la goupille fendue et la rondelle des pattes de mise à niveau (Fig. 48) de chaque côté du plateau de coupe. Notez le trou de montage de la patte de mise à niveau en prévision de la repose. Dégagez les pattes de l'axe de montage.



m-6432

**Figure 48**

1. Patte de mise à niveau – modèle 38 pouces illustré
2. Goupille fendue et rondelle
3. Tige de réglage

7. Déplacez le plateau de coupe en arrière pour dégager la courroie du plateau de coupe de la poulie du moteur.
8. Sortez le plateau de coupe de sous la machine.

**Remarque :** Mettez les pièces de côté pour le remontage ultérieur.

## Montage du plateau de coupe

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).

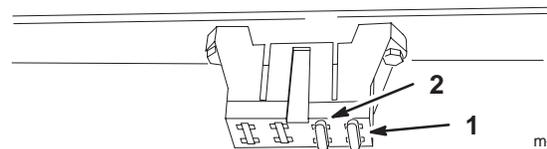
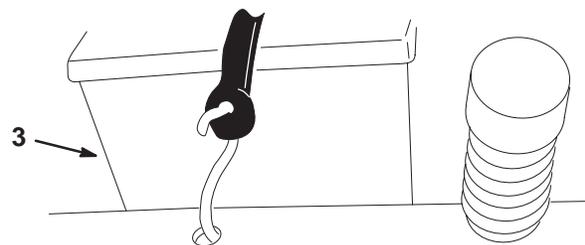
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Glissez le plateau de coupe sous la machine.
4. Abaissez la commande de hauteur de coupe à la position la plus basse.
5. Fixez la tige de réglage à la machine à l'aide de la rondelle et de la goupille fendue (Fig. 48) de chaque côté du plateau de coupe.
6. Glissez les pattes de mise à niveau sur les axes de montage et fixez-les à l'aide des rondelles et des goupilles fendues (Fig. 48).
7. Fixez les tiges de support avant à la machine à l'aide des axes de chape et des goupilles fendues (Fig. 47).
8. Installez la courroie du plateau de coupe sur la poulie du moteur (voir Remplacement de la courroie de la tondeuse, page 35).

## Fusible

Le système électrique est protégé par des fusibles et ne requiert pas d'entretien. Toutefois, si un fusible grille, contrôlez la pièce ou le circuit pour vérifier son état et vous assurer qu'il n'y a pas de court-circuit.

Fusibles : Principal F1 – 30 A, à lame  
Circuit de charge F2 – 25 A, à lame

1. Soulevez le siège pour accéder au porte-fusibles (Fig. 49).
2. Pour remplacer un fusible, tirez dessus pour l'enlever (Fig. 49).



m-6420

**Figure 49**

1. Principal – 30 A
2. Circuit de charge – 25 A
3. Batterie

## Lavage du carter de tondeuse

Après chaque utilisation, lavez le carter de tondeuse pour éviter l'accumulation d'herbe et améliorer le hachage et la dispersion des déchets de tonte.

1. Garez la machine sur une surface plane et débrayez les lames (PdF).
2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage, arrêtez le moteur, retirez la clé et attendez l'arrêt complet de toutes les pièces mobiles avant de quitter le siège.
3. Vissez le raccord de lavage à l'embout de lavage du carter de tondeuse et ouvrez l'eau en grand (Fig. 50).

**Remarque :** Enduisez de vaseline le joint torique de l'embout de lavage pour faciliter la mise en place du raccord sans endommager le joint torique.

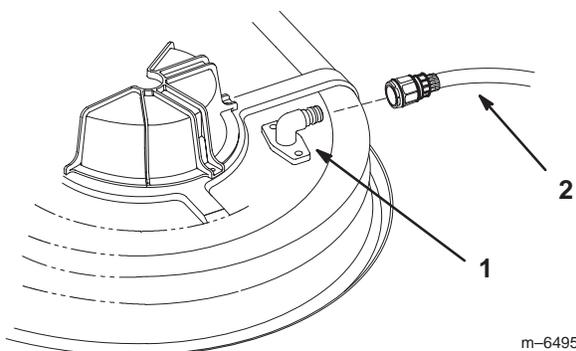


Figure 50

1. Raccord de rinçage      2. Tuyau d'arrosage

4. Abaissez le plateau de coupe à la hauteur minimum.
5. Prenez place sur le siège et mettez le moteur en marche. Embrayez la prise de force (PdF) et laissez les lames tourner pendant une à trois minutes.
6. Débrayez la PdF, coupez le moteur et enlevez la clé de contact. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement.
7. Coupez l'eau et débranchez le raccord de l'embout de lavage.

**Remarque :** Si le plateau est encore sale après un premier lavage, laissez-le tremper 30 minutes et recommencez.

8. Faites de nouveau tourner les lames durant une à trois minutes pour évacuer l'excès d'eau.



### Attention



**Si le raccord de lavage est cassé ou manquant, l'utilisateur et les personnes à proximité peuvent être blessés par la projection d'objets ou par un contact avec la lame. Des débris projetés ou un contact avec la lame peuvent occasionner des blessures graves ou mortelles.**

- Si le raccord de lavage est cassé ou manquant, n'utilisez pas la tondeuse avant de l'avoir remplacé.
- Obstruez les trous éventuels dans le carter de tondeuse au moyen de boulons et de contre-écrous.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous la tondeuse, ou dans une ouverture du carter de tondeuse.

## Remplacement du déflecteur d'herbe



### Attention



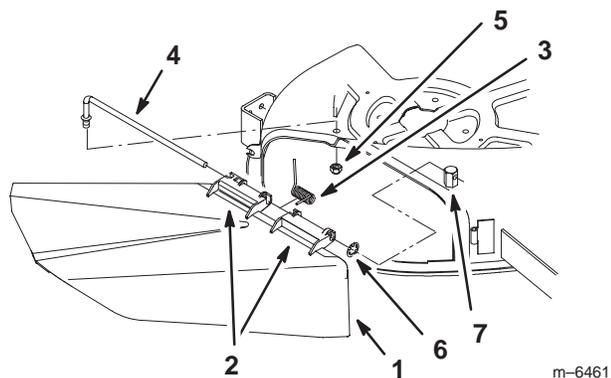
**Si l'ouverture d'éjection est ouverte, l'utilisateur ou les personnes à proximité risquent d'être blessés gravement par les objets happés et éjectés par la tondeuse. Ils risquent également de toucher la lame.**

**N'utilisez jamais la tondeuse sans avoir installé une plaque d'obturation, un déflecteur de broyage ou un éjecteur et un bac à herbe.**

1. Repérez les éléments illustrés dans la Figure 51.
2. Retirez l'écrou (3/8 pouce) de la tige, sous le plateau de coupe (Fig. 51).
3. Sortez la tige de la courte cheville de positionnement, la rondelle-frein intérieure, le ressort et le déflecteur d'herbe (Fig. 51). Enlevez le déflecteur s'il est endommagé ou usé.
4. Reposez le déflecteur d'herbe et la rondelle-frein intérieure (Fig. 51).
5. Insérez l'extrémité droite de la tige dans le support arrière du déflecteur d'herbe.
6. Placez le ressort sur la tige, les fils d'extrémité dirigés vers le bas, entre les supports du déflecteur d'herbe. Insérez la tige dans le deuxième support du déflecteur d'herbe et la rondelle-frein intérieure (Fig. 51).

7. Insérez la tige à l'avant du déflecteur dans la courte cheville de positionnement sur le plateau. Fixez l'extrémité arrière de la tige dans le plateau de coupe à l'aide d'un écrou (3/8 pouce) (Fig. 51).

**Important** Le déflecteur d'herbe doit être rappelé à la position abaissée par le ressort. Soulevez le déflecteur pour vérifier qu'il s'enclenche complètement en position abaissée.



**Figure 51**

- |                                  |                                      |
|----------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Déflecteur d'herbe            | 5. Écrou 3/8 pouce                   |
| 2. Support de déflecteur d'herbe | 6. Rondelle-frein intérieure         |
| 3. Ressort                       | 7. Courte cheville de positionnement |
| 4. Tige                          |                                      |



## Nettoyage et remisage

1. Débrayez la PdF, serrez le frein de stationnement, coupez le moteur et enlevez la clé de contact.
2. Débarrassez l'extérieur de la machine, et surtout le moteur, des déchets d'herbe coupée, des saletés et de la crasse. Éliminez toute saleté et les débris d'herbe sèche pouvant se trouver sur les ailettes de la culasse et le carter de soufflante.

**Important** La machine peut être lavée à l'eau avec un détergent doux. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression. N'utilisez pas trop d'eau, surtout près du panneau de commande, du moteur, des pompes hydrauliques et des moteurs électriques.

3. Effectuez l'entretien du filtre à air (voir Entretien du filtre à air, page 25).
4. Graissez et huilez la machine (voir Graissage et lubrification, page 29).
5. Changez l'huile du carter et le filtre à huile (voir Changement de l'huile moteur et du filtre, page 24).
6. Contrôlez la pression des pneus (voir Contrôle de la pression des pneus, page 32).
7. Chargez la batterie (voir Entretien de la batterie, page 29).
8. Vérifiez l'état des lames (voir Entretien des lames de coupe, page 27).
9. Si vous ne comptez pas utiliser la machine avant plus d'un mois, préparez-la comme suit.
10. Ajoutez un additif stabilisateur/conditionneur à base de pétrole dans le réservoir de carburant. Respectez les proportions spécifiées par le fabricant. **N'utilisez pas de stabilisateur à base d'alcool (éthanol ou méthanol).**

**Remarque :** L'efficacité des stabilisateurs/conditionneurs est maximale lorsqu'on les ajoute à de l'essence fraîche et qu'on les utilise de manière systématique.

- A. Faites tourner le moteur pendant 5 minutes pour faire circuler l'essence traitée dans tout le circuit d'alimentation.
- B. Coupez le moteur, laissez-le refroidir, puis vidangez le réservoir de carburant (voir Vidange du réservoir de carburant, page 31).

- C. Remettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête.
- D. Utilisez le starter ou l'amorceur pour lancer le moteur. Remettez le moteur en marche et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il ne veuille plus démarrer. Si la machine est équipée d'un amorceur, actionnez-le plusieurs fois pour être sûr qu'il n'y a plus de carburant dans le système d'amorçage.
- E. Débarrassez-vous du carburant conformément à la réglementation locale en matière d'environnement.

**Important** Ne conservez pas l'essence traitée/additionnée de stabilisateur plus de 3 mois.

11. Déposez la bougie et vérifiez son état (voir Entretien de la bougie, page 26). Versez deux cuillerées à soupe d'huile moteur dans l'ouverture laissée par la bougie. Actionnez le démarreur pour faire tourner le moteur et bien répartir l'huile dans le cylindre. Posez les bougies. Ne reconnectez pas le fil à la bougie.
12. Enlevez les saletés et les débris d'herbe sèche pouvant se trouver sur le haut de la tondeuse.
13. Grattez l'herbe et les saletés éventuellement accumulées sur le dessous de la tondeuse, puis lavez cette dernière au tuyau d'arrosage.
14. Vérifiez l'état des courroies d'entraînement et du plateau de coupe.
15. Contrôlez et resserrez tous les boulons, écrous et vis. Réparez ou remplacez toute pièce usée ou endommagée.
16. Peignez toutes les surfaces métalliques éraflées ou mises à nu. Une peinture pour retouches est disponible chez les vendeurs réparateurs agréés.
17. Rangez la machine dans un endroit propre et sec, comme un garage ou une remise. Enlevez la clé de contact et rangez-la en lieu sûr. Couvrez la machine pour la protéger et la garder propre.

# Dépistage des pannes

Problème	Causes possibles	Remède
Le moteur surchauffe.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Charge excessive du moteur.</li> <li>2. Manque d'huile dans le carter moteur.</li> <li>3. Obturation des ailettes de refroidissement et des gaines d'air sous le carter de la soufflante.</li> <li>4. Le filtre à air est encrassé.</li> <li>5. Impuretés, eau ou carburant altéré dans le système d'alimentation.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ralentissez.</li> <li>2. Rajoutez de l'huile dans le carter.</li> <li>3. Dégagez les ailettes de refroidissement et les gaines d'air.</li> <li>4. Nettoyez ou remplacez l'élément du filtre à air.</li> <li>5. Adressez-vous à un réparateur agréé.</li> </ol>
Le démarreur ne fonctionne pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La commande des lames (PdF) est en position embrayée.</li> <li>2. Les leviers de commande de déplacement ne sont pas à la position de freinage.</li> <li>3. Il n'y a personne sur le siège.</li> <li>4. La batterie est à plat.</li> <li>5. Les connexions électriques sont corrodées ou desserrées.</li> <li>6. Le fusible a sauté.</li> <li>7. Le relais ou le contact est défectueux.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Placez-la en position débrayée.</li> <li>2. Placez les leviers de commande de déplacement à la position de freinage.</li> <li>3. Prenez place sur le siège.</li> <li>4. Rechargez la batterie.</li> <li>5. Contrôlez le bon contact des connexions électriques.</li> <li>6. Remplacez le fusible.</li> <li>7. Adressez-vous à un réparateur agréé.</li> </ol>
Le moteur ne démarre pas, démarre difficilement ou cale.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le réservoir de carburant est vide.</li> <li>2. Le robinet d'arrivée de carburant est fermé.</li> <li>3. Le starter n'est pas actionné.</li> <li>4. Le filtre à air est encrassé.</li> <li>5. Fil(s) de bougie(s) mal connecté(s) ou débranché(s).</li> <li>6. Bougie(s) piquée(s) ou encrassée(s), ou écartement des électrodes incorrect.</li> <li>7. Le filtre à carburant est encrassé.</li> <li>8. Impuretés, eau ou carburant altéré dans le système d'alimentation.</li> <li>9. Mauvais type de carburant dans le réservoir.</li> <li>10. Manque d'huile dans le carter moteur.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Faites le plein de carburant.</li> <li>2. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant.</li> <li>3. Placez la manette de starter en position de fonctionnement.</li> <li>4. Nettoyez ou remplacez l'élément du filtre à air.</li> <li>5. Reconnectez le(s) fil(s).</li> <li>6. Montez des bougies neuves, à écartement correct.</li> <li>7. Remplacez le filtre à carburant.</li> <li>8. Adressez-vous à un réparateur agréé.</li> <li>9. Vidangez le réservoir et faites le plein avec le carburant approprié.</li> <li>10. Rajoutez de l'huile dans le carter.</li> </ol>

Problème	Causes possibles	Remède
Le moteur perd de la puissance.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Charge excessive du moteur.</li> <li>2. Le filtre à air est encrassé.</li> <li>3. Manque d'huile dans le carter moteur.</li> <li>4. Obturation des ailettes de refroidissement et des gaines d'air sous le carter de la soufflante.</li> <li>5. Bougie(s) piquée(s) ou encrassée(s), ou écartement des électrodes incorrect.</li> <li>6. Obstruction de l'évent du bouchon du réservoir de carburant.</li> <li>7. Le filtre à carburant est encrassé.</li> <li>8. Impuretés, eau ou carburant altéré dans le circuit d'alimentation.</li> <li>9. Mauvais type de carburant dans le réservoir.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ralentissez.</li> <li>2. Nettoyez l'élément du filtre à air.</li> <li>3. Rajoutez de l'huile dans le carter.</li> <li>4. Dégagez les ailettes de refroidissement et les gaines d'air.</li> <li>5. Montez des bougies neuves, à écartement correct.</li> <li>6. Débouchez l'évent.</li> <li>7. Remplacez le filtre à carburant.</li> <li>8. Adressez-vous à un réparateur agréé.</li> <li>9. Vidangez le réservoir et faites le plein avec le carburant approprié.</li> </ol>
La machine ne se déplace pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Les courroies de transmission aux roues sont usées, lâches ou cassées.</li> <li>2. Les courroies de transmission aux roues sont déchaussées.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Adressez-vous à un réparateur agréé.</li> <li>2. Adressez-vous à un réparateur agréé.</li> </ol>
Vibrations anormales.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Boulons de montage du moteur desserrés.</li> <li>2. Poulies de moteur, de tension ou de lames desserrées.</li> <li>3. Poulie du moteur endommagée.</li> <li>4. Lame(s) faussée(s) ou déséquilibrée(s).</li> <li>5. Boulon de lame desserré.</li> <li>6. Axe de lame faussé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Serrez les boulons de montage du moteur.</li> <li>2. Resserrez la poulie voulue.</li> <li>3. Adressez-vous à un réparateur agréé.</li> <li>4. Remplacez la (les) lame(s).</li> <li>5. Serrez l'écrou de fixation de la lame.</li> <li>6. Adressez-vous à un réparateur agréé.</li> </ol>

<b>Problème</b>	<b>Causes possibles</b>	<b>Remède</b>
Hauteur de coupe inégale.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lame(s) mal affûtée(s).</li> <li>2. Lame(s) faussée(s).</li> <li>3. Le plateau de coupe n'est pas de niveau.</li> <li>4. Mauvais réglage d'un galet de protection.</li> <li>5. Carter de tondeuse encrassé.</li> <li>6. Pression des pneus incorrecte.</li> <li>7. Axe de lame faussé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aiguiser la (les) lame(s).</li> <li>2. Remplacez la (les) lame(s).</li> <li>3. Mettez le plateau de coupe de niveau, transversalement et longitudinalement.</li> <li>4. Réglez la hauteur du galet de protection.</li> <li>5. Nettoyez le carter de tondeuse.</li> <li>6. Réglez la pression des pneus.</li> <li>7. Adressez-vous à un réparateur agréé.</li> </ol>
Les lames ne tournent pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La courroie d'entraînement est usée, détendue ou cassée.</li> <li>2. La courroie d'entraînement est sortie de la poulie.</li> <li>3. Courroie du plateau de coupe usée, lâche ou cassée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez la courroie d'entraînement.</li> <li>2. Rechaussez la courroie d'entraînement et contrôlez la position des axes de réglage et des guide-courroie.</li> <li>3. Remplacez la courroie du plateau de coupe.</li> </ol>

